MIKE EMAN UN BIAHA MAS T'E VOTE-GETHER DI ARUBA

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



Ayera por a mira y constata e alegria di pueblo ora cu AVP a organisa su parada di victoria. Pueblo tabata masha contento y a manifesta esaki tambe, dunando confianza n'e proximo Gobierno di Aruba. Mas potretnan na pagina 24 y 25.

Dialuna 28 di September 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

AYERA A TUMA LUGAR E GRAN PARADA DI VICTORIA















Despues di eleccion di Parlamento diabierna ultimo

Nel Oduber a presenta retiro di su Gobierno y Gobernador Refunjol a cuminsa cu su combersacionnan di consulta



COMO parti di e proceso di formacion di un Gobierno nobo, despues di eleccion di Parlamento di diabierna ultimo, Gobernador, Freddy Refunjol awe dialuna ta cuminsa cu su combersacionnan di consulta. Durante e combersacionnan aki Gobernador lo ricibi informacion tocante resultado di e eleccion y tambe conseho tocante formacion di un gabinete nobo.



Anticipando e combersacionnan, Gobernador diasabra ultimo a ricibi bishita di Presidente di Conseho Electoral, mr. ing Hubert Maduro y di Minister Presidente sr. Nelson Oduber.

Durante e combersacion, mr. ing. Hubert Maduro a informa Gobernador di desaroyo di e eleccion y tambe Hubert Maduro a pone Gobernador na altura di e prome resultado di eleccion.

Despues di esaki, Gobernador a ricibi Minister Presidente sr. Nelson Oduber. N'e ocasion aki Nel Oduber a ofrece na Gobernador e retiro di su gabinete completo, pa di e manera aki duna espacio pa forma un gabinete nobo.

Gobernador lo tuma e peticion di retiro den consideracion. Na mes momento Gobernador a puntra e Minister Presidente y e Ministernan di su gabinete, pa keda encarga nan mes cu locual mester considera necesario pa bienestar di Aruba, te na momento cu Gobernador tuma su decision pa cu e peticion di retiro.



Awe dialuna 28 di september Gobernador lo tene diferente consulta, e.o. cu Presidente y Secretario di Raad van Advies y cu Presidente di Staten. Tambe Gobernador lo hiba combersacion di consulta cu lidernan di e dos fraccionnan mas grandi cu lo haya representacion den e Parlamento nobo, Partido di Pueblo (AVP) y Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Ta berdad?

Mester investiga si ta berdad cu tin 4 mil voto invalido

UN informacion cu tabata circula ayera, ta bisa cu AVP no a haya 12 asiento, pero 13 y MEP a haya 7. Pakico esaki tabata wordo menciona, ta pasobra ta ser bisa, cu tin 4 mil voto cu a keda declara invalido. Y cu e votonan aki tabata meramente pa AVP.
Si esey ta berdad, ta logico cu e ta cambia e resultado di eleccion considerablemente. Pesey pa evita mas speculacion, AVP sigur mester demanda pa mira e votonan cu a ser declara invalido y pakico nan a ser declara invalido.

Dia di eleccion, e potlood, cu tabatin na varios urna electoral, tabata manera un Crayon, esta e por mancha. Si ta pesey tin voto a keda declara invalido, anto mester formula un protesta formalmente.
Den proximo dianan, sigur Conseho Supremo Electoral lo reuni cu e partidonan politico y aki t'e momento pa laga haci un investigacion y pidi claridad si ta verdad tin 4 mil voto invalido y mustra ta pakico. No bisa solamente, pero demostra transpariencia.

Y pakico te ayera, ainda no por conta e votonan individual di urna nr. 4 cu ta Cayena Kleuterschool na Noord. Y ta bon pa splica pueblo kico a pasa tambe na urna nr. 3, St. Aloysius School.
Nos ta kere cu momento a yega si, pa cambia e sistema di votacion. E biaha aki, e resultadonan a tarda masha hopi pa drenta. Si tabata e sistema computeriza y cu prueba di papel, e resultado lo tabata conoci mucho mas delanta.

Mike Eman un biaha mas a confirma di t'e vote-gether di Aruba



SIN ainda di tin resultado di stemdistrict nr. 4, cu ta Cayene Kleuterschool na Noord, Mike Eman tin 7961 voto, y depende di esaki, sigur lo pasa 8 mil voto, confirmando asina pa di dos biaha consecutivo, e politico cu mas voto riba su nomber. Y manera pueblo ya ta bisa, Mike Eman t'e proximo Prome Minister di Aruba.
E di dos ta un sorpresa, cu ta Nel Oduber a haya 6244 voto, cu ta mas cu ultimo eleccion, unda e tabatin solamente algo mas di 4 mil voto. Loke nifica, cu el a bay dilanti considerablemente, compara cu hasta su propio coleganan riba su lista.

Pa loke ta AVP, fuera di Mike Eman como e vote-gether, mester bisa cu su tokayo, Mike de Meza a bay dilanti considerablemente, hayando e biaha aki te awor, 2796 voto y sigui pa Benny Sevinger, kende e biaha aki a haya 2053.
Tur cu a sigui, a haya mas di 1000 voto, cuminsando cu Otmar Oduber cu 1630 voto, sigui pa Paul Croes (1532), Richard Visser (1378), Arthur Dowers (1263), Michelle Winklaar (1060) y Andy Lee (1009) y atrobe, e cargador di lista, den e caso aki Juan David Irausquin, a saca su mes cu voto preferencial, hayando 1263 voto.
E perdedor yamativo den voto riba lista di MEP, ta Minister drs. Marisol Lopez Tromp, kende e biaha aki a haya 2828 voto, siendo ultimo eleccion a haya 4392 voto. Riba e lista di MEP ta sigui e ora ey, mr. Evelyn Wever-Croes, kende a haya den su prome salida 1602 voto, cu menos di loke su tio Rudy Croes a laga, esta 2389 voto den ultimo eleccion.
Booshi Wever, kende den ultimo eleccion a haya 1311 voto, e biaha aki bay un tiki dilanti, hayando 1433 voto.
Pa loke ta Ady Thijsen, lider di fraccion di MEP, tambe a bay atrás. El a cay for di 818 pa 550.
Presidente di MEP, Junior Arends, kende tabatin 196 voto, a haya awor, 89 voto so.

Asina un persona arogante ta yora

Nel Oduber a confirma di no ta digno pa ta Prome Minister di Aruba

Demostrando di ta un mal perdedor



DIASABRA madruga, despues cu e resultado di eleccion a bira conoci, varios reportero a busca comentario di lidernan politico, p'asina por trece esaki[nan] na conocemento di pueblo.
Mientras Prome Minister Nelson Oduber, a nenga di duna comentario na cierto periodista[nan], el a aparece cu henter su famia y un par di siguidor (bodyguard?) riba pantaya di e 'canal nobo', canal 22, scupiendo su gal riba pueblo di Aruba.
Nel Oduber, arogante manera semper, confirma di no merece di ta lider di e pueblo aki, a mustra di ta un mal perdedor y lamentablemente henter su famia – señora y yiunan – a apoye den esaki.
Enbez di felicita su contrincantenan politico pa nan triunfo, manera entre otro mr. Edwin Duijneveld di MSI/OLA a haci, y manera su propio compañera di partido mr. Evelyn Wever Croes a haci, Nel Oduber a dicidi di habri afo contra politico y siguidornan di e partido AVP, tildando nan di un hala di asunto cu no ta al caso.
Su mensahe p'e pueblo di Aruba tabata: "T'esaki ta mi danki", mustrando claramente cu e no a comprende cu bo no por ta un mal gobernante pa 8 aña largo y spera cu pueblo ta sigui tolerabo.
Pero, arogancia no a caba, pasobra nos por ta sigur cu como miembro di Parlamento Nel Oduber lo no ta otro y lo e sigui yora su perdida por lo menos p'e 4 añanan cu ta sigui pa después, nos ta spera, e bay cu pensioen y laga MEP den man di hendenan cu kizas por pone e partido crece atrobe.
Nel Oduber a confirma, cu nunca e tabata Prome Minister di pais Aruba, pero di su grupo. Pasobra un Prome Minister, maske den su calidad di lider, no por dirigi su mes den forma deningrante asina. Pa awe Nel Oduber bin declara cu mentira y materialismo a gana eleccion, loke e sa no ta berdad. Nel Oduber a bira enemigo di tur hende cu ta contra di su pensamentonan.
E kier a recorda palabranan di difunto Betico Croes, kende na 1985 a declara, cu materialismo a gana idealismo, pero Nel Oduber a lubida di bisa cu e mesun Betico Croes aki a bis'e: "Mihor bo baha, prome cu bo zink Aruba".
Pueblo a papia awor, y a mand'e cas, prome cu e caba cu e pais aki. Un biaha mas, Nel Oduber a confirma di no ta digno di ta nos Prome Minister y pesey pueblo a scoge un berdadero lider den persona di Mike Eman.

Pa nos, e futuro lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes cu un carta habri, manera un berdadero lider mester a haci

FOR di mr. Evelyn Wever-Croes, kende pa nos lo t'e futuro lider di MEP, nos a recibi un carta habri, cu el a manda pa pueblo di Aruba y sigur na tur lector di AWEMainta. Mr. Evelyn Wever-Croes den su carta habri aki ta duna e ehempel di un berdadero lider y no manera esun actual, kende a demostra un arogancia di marca mayor, sigur no digno di un lider di un pais.

Sra. Evelyn Wever Croes ta cuminsa na bisa cu na prome lugar e kier felicita e dos partidonan cu a sali ganador di eleccion 2009, partido AVP y Democracia Real. E ta desea ambos hopi éxito. "Cu Dios guía boso pa guía e país aki den bon caminda, y cu di berdad boso por cumpli cu boso compromiso n'e pueblo di Aruba.

Naturalmente ami mes ta poco decepciona cu e resultado di elección, pero mi ta comprende e mensahe cla di nos pueblo. Pueblo a papia, y nos mester respete. Nos lo evalua e mensahe aki di nos pueblo den nos seno, y determina con nos mester aplica e mensahe aki den e rumbo cu nos partido lo sigi. Pami mes, mi ta sumamente satisfecho cu e logro di 1602 votos.

Mi interpretación di e mensahe aki ta cu pueblo a vota contra continuismo, y no necesariamente a desaproba e maneho completo di e Gobierno actual. Cu nos pueblo, apesar di tur e proyectonan y logronan di e Gobierno actual, kier mira un cambio den e mandatarionan. Y cu pueblo a honra e petición di nos opositornan pa duna nan un oportunidad pa demostra con nan por goberna. Esaki ta masha común den diferente país den mundo, y den e historia di país Aruba tambe gobierno nan a cambia después di dos periodo".



Evelyn Wever Croes kier a felicita e nucleo fuerte di partido MEP, cu a keda cu MEP den e tempo difícil aki, y e ta sigura tur Mepista cu den oposición lo no descansa pa lucha den bienestar di e pais aki, pa defensa di nos autonomía, y pa no ripiti e historia desastroso di gobernación 1994-2001.

"Na mi 1602 simpatisante, mi kier duna un danki di curason. Mi ta sumamente satisfecho y orguyoso cu e logro personal aki. Danki p'e confianza y sosten. Mi compromiso cu bo y cu tur e simpatisantenan di partido MEP ta cu lo mi representa bo dignamente den Parlamento, mi lo defrauda bo.

Na mi coleganan di partido, mi kier duna un danki p'e sosten y e teamwork, ban sigi awor cu e siguente paso, cu ta controla e gobierno nobo. Y na líder di nos partido, danki p'e confianza.

Awor ta momento pa nos uni e pueblo aki bek, y trece bek unión y harmonia, caminda tabatin rabia y desunión pa motibo di diferencianan político. Union y harmonia ta locual nos pueblo ta conosi pe. Mi ta conta riba boso pa por logra esaki" Evelyn Wever-Croes a finalisa su carta habri.

Stimaruba cu e di 2 programa di “Crea bo mesun hofi”

DIAHUEBS dia 1 di october pa 7.30 ta presenta e programa “Crea bo mesun hofi” den Patio di Biblioteca departamento “Arubiana”. Esaki ta situa den Bachstraat patras di Juliana School.

Stimaruba hunto cu Biblioteca ta duna un presentacion di 3 persona cu ta ocupa nan mes cu Horticultura na cas den nan hofi of cura. Prome presentacion riba e anochi aki ta di Olga Vasquez, cu ta cultiva hopi Yerba di Hole. Despues Olga ta traha Pesto pa pone riba spageti cu ta duna mas sabor na e cuminda. Hende por us’e riba snacks chikito, pizza y pa hunta pan. Pesto ta hopi saludabel. Esaki ta diferente cu e costumber di ofrece tuna of webo yena y otro snacks. Media Dienst a percura pa un bunita video con Olga ta prepara e Pesto. Di dos riba programa ta Maria Ras, kende ta duna splicacion di matanan curativo y medicinal cu su grandinan a siñ’e. Ta interesante pa mira hende grandi cu ta ocupa nan mes cu nan hofi. Hopi di Maria su matanan ta di mondi. Manera Huri-huri ta un palo cu casi no ta existi mas y ni tende mas di dje of Rabo di Cabay, otro mata cu ta crece semper den pia di trankera, ainda ta us’e como remedi di tera. Mata di Recida nos grandinan a usa e flor pa pone den kashi of lachi di paña pa su frangancia, casi no ta existi mas. Serca Maria e matanan ta bon cuida y manteni. Amor pa loke nan tin y cu ta duna balor na nos matanan di mondi. Maria cu su bon curason ta duna simiya di Huri-huri y Zakura pa esnan cu ta bin asina nan no ta bay perdi. Di tres orador pa e anochi ta Nelson Sprok bon conoci riba henter Aruba pa su caha di orgel. Pero e tin otro pasion cu ta su matanan di horticultura. Matanan saludabel y bon cuida ta duna sactisfaccion na tur cu ta gusta come berdura fresco y genetico. Tur hende cu ta gusta cultura di Aruba den otro vision, ta bon bini pa mira cu no ta baile y poesia so ta nos cultura. Aki ta warapa di tamarijn, awa di coco ta loke nos grandinan tabatin.

Pabien AVP - eleccion 2009

MI ARUBA STIMA...

ARUBA a gana
Ningun hende a perde
Nos tur a gana democracia
Pa medio di Hesus su Gracia
Cu hopi trabao mas dilanti porta
Cosnan pa sortia
Cosnan pa organisa y reorganisa
Promesanan pa wordo realisa
Aruba, ban tene man den fe y union
Cu nos bista fiha ariba Dios, cu curazon
Uni den paz y harmonia
Biba Aruba, yen di alegria !!
Aruba, Aruba, Aruba...
Mi pais stima bo ta !

Ruthy”Lady Ruth” Vrieswijk-Bergen



Gang di De Vuyst ta hinca y causa destruccion

CENTRALE Post a manda polis cu urgencia na un cas na de Vuyst diabierna 23.58, pa un hincamento. N'e sitio, polis ta wordo informa cu miembronan di e gang di de Vuyst, a hinca un pareha den nan cas.
Ora cu polis a yega nan ta pidi pa ambulance, como cu e pareha tabata na sanger. Nan a mira cu e muher tabatin su nanishi kibra.
Ambulance a bin n'e sitio y a transporta e victimanan pa Centro Medico pa tratamento.
Pa 2'or di madruga, polis a bay bek n'e cas y ta mira cu e cas tabata tur destrui. Tur e bentanan di e cas tabata kibra y tambe bentanan di 2 auto para dilanti di e cas.
Polis a constata tambe cu tin un candela chikito di mondi. Na momento cu e polisnan a yega n'e cas e momento ey, no tabatin ningun hende n'e cas, como cu e señora tabata na poli pa tratamento.
Un rato despues e señora a yega y a bira hopi rabia, ora cu el a mira cu su cas tabata tur destrui. E gang a destrui tur bentana di e cas y tambe glasnan di 2 auto para banda di caminda. El a pidi pa Recherche bin na e cas.

Junior Chamber International di Aruba a elegi direktiva

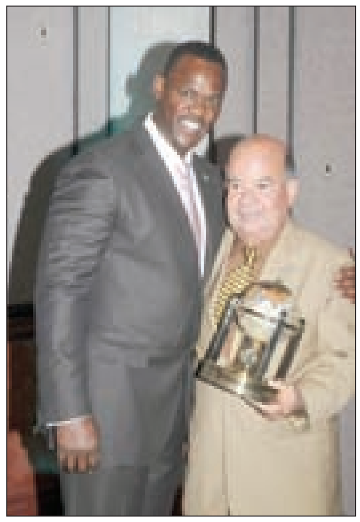


JUNIOR Chamber International ta un organizacion mundialmente conoci, cu ta brinda oportunidad pa hobenan desaroya nan habilidad den liderazgo y den maneho y ta duna hermentnan pa ta exitoso den bida. JCI ta extende un reconocimento pa bida largo na e miembronan cu a sobresali pa cu e organisacion y pa cu nan comunidad. E ta reconoce nan como senador di Junior Chamber International.
Den comunidad di Aruba nos tin 49 persona, homber y muher voluntario y balente cu a ricibi un distincion asina importante den nan bida.
Recientemente e organisacion di Senadornan di Aruba a elehi un direktiva nobo.
Pa aña fiscal 2009/2010 e siguiente personanan lo dirihi e organizacion: president Clark Martina; Vice-Presidente Jacqueline Morel; secretaria Elva Angela; tesorera Yolanda de Jong; y directora Sharine Geerman.
Un pabien na e club di Senadornan di Aruba y hopi exito cu nan acitividadnan.

Reconosimento pa ing. Jossy Laclé na brindis di despedida









DURANTE un brindis ameno den Renaissance Conference Center diabierne atardi dia 11 di september ultimo, varios di esnan cu tabatin un relacion di negoshi cu W.E.B. Aruba N.V. durante e añanan di servicio di director saliente ing. Jossy Laclé a topa cu e director y gerencia di W.E.B. Aruba N.V.

Esnan cu a hiba palabra tabata Prome Minister Sr. Nel Oduber cu a duna elogio na e trabou cu Ing. Laclé a haci den converti e servicio di gobierno W.E.B. den un compania cu ta haci ganashi esta W.E.B. Aruba N.V. y cu ta provee comunidad cu awa y coriente di calidad halto. Tambe a elogia e bon cooperacion cu semper tabatin entre W.E.B. Aruba N.V., Utilities Aruba N.V. y Gobierno di Aruba. Despues a hiba palabra Director General di e compania Aqualectra di Corsow Sr. Anton Casperson kende a habri cu felicitacion na Aruba cu e maneho cu gobierno ta hiba pa keda na un distancia den e maneho di companianan di awa y electricidad cual ta un di e retonan cu e tin na Corsow. Tambe Sr. Casperson a elogia e tremendo contribucion cu ing. Laclé tin den e Plataforma di Awa awor transforma den Caribbean Water Association, como miembro di e "Stuurgroep" di directornan di companianan di awa di Corsow, Aruba, Bonaire y St. Maarten. Mescos Sr. Casperson a elogia e contribucion di ing. Laclé como president di e asociacion Caribense di Companianan di Electrcidad esta CARILEC, unda su guia serio y profesional a hiba na un desaroyo impulsa di e asociacion aki. Despues a sigui cu palabra di director di compania di electricidad NV GEBE di St. Maarten, Sr. William Brooks cu tambe a expresa su aprecio y danki na e contribucion cu Jossy tabata tin den e Plataforma di Awa y muy special na e guia y sosten cu e personalmente por a experencia den e "stuurgroep" special como un di e directornan mas recien den funcion. Sr. Brooks tambe a referi na e guia profesional y serio di Jossy den reunionnan di Plataforma di Awa y di CARILEC pero con un rato despues di reunion Jossy por conta un chiste, pero un hopi bon chiste. Sala a goza masha hopi di e referencia aki cu net e mainta di e mesun dia aki tabata topico tambe na W.E.B. Aruba N.V. unda a reconoce Jossy pa su tremendo trabou como director di W.E.B. Aruba N.V. durante ultimo 19 aña. Sr. Brooks a ofrece na Jossy un regalo den nomber di NV GEBE. Tambe Jossy a ricibi un regalo for di man di John Soliano den nomber di W.E.B. Bonaire y di Anton Casperson di Aqualectra. Despues cu Jossy a gradeci pa tur e palabranan bunita a sigui pa un rato mas den un bon ambiente hunto.

Representantenan di SADA a entrega Mike Eman un

Business-plan pa independisa Cuerpo Aduanero

NA Cas di Partido di AVP na Playa, representantenan di Sindicato Aduanero Di Aruba (SADA) a presenta lider di AVP un documento masha importante pa futuro di nan departamento. Manera ta conoci, cuerpo Aduanero di Aruba ta parti di Inspectie der Belastingen na Aruba. Pero pa varios motibo e Sindicato ta kere ta importante y beneficioso pa e cuerpo si esaki wordo independisa. Esaki ta e deseo di e sindicato pa basta aña caba. Pa basta aña caba e deseo aki a wordo poni riba mesa pa SADA, pero for di gobiernonan di Gabinete Oduber no a mustra mucho interes.

Sra. Hernandez a presenta e documento aki na Mike Eman, splicando cu e ta un business-plan caminda ta mustra cu e ta posibel y e ta un ventaha pa e cuerpo si e por bira un departamento riba su mes den gobierno.

Di su parti Mike Eman a a bisa cu e ta contento di por ricibi e documento aki for di SADA y ta kere cu e posibilidad aki ta algo real y cu mester tuma tempo y esfuerzo pa por establece e importancia di e independisacion. Un cuerpo di aduana independiente for di Inspeccion di belasting ta algo cu mester wordo investiga seriamente.



Record halto di turismo crucero y

Aruba film nobo



ARUBA Cruise Tourism ta informa cu te awor e temporada abao di turismo crucero a bai halto y positivo pa Aruba. Na juli 2008 Aruba a yama un totaal di 14,490 huesped crucero bonbini y na juli 2009, esaki a aumenta te na 15,456. Na augustus 2008 Aruba a ricibi 13,910 huesped crucero y na augustus 2009 esaki a aumenta na 18,494. Esaki ta ensera nos pasaheronan como tambe e miembronan di tripulacion cu ta yega Aruba y ta inverti den nos economia. Nan ta haci uso di excursion serca operadornan local, nan ta huur vehiculo, nan ta tuma taxi, nan ta cumpra masha hopi mes y nan ta come y bebe na e restaurantnan y facilidadnan rond Aruba.

ESAKI ta un aumento hopi positivo pa Aruba, na unda evidentemente Aruba tin hopi balor como producto turistico crucero, como a ricibi adicional, 4 bishita na juli 2009 y 5 bishita extra na augustus 2009, di crucero.

ADICIONALMENTE, Aruba Cruise Tourism cu coperacion di SETAR ta brinda e posibilidad pa e huespednan por mira e film nobo di Aruba riba www.ArubaByCruise.com riba e pagina di "Welcome" como tambe ora cu e huesped ta click riba e foto central cual ta familiar pa nan, comoquiera e ta riba e fridge clip cu tur ta ricibi for di nos PR Cruise Greeters profesional na momento di disembarca y pasa den cruise terminal. Esaki ta muestra cu ta yama nan bek un caluroso bonbini di regreso, na unda nan expectativanan ta aumenta, di cual Aruba sa di brinda. Aruba ta e destinacion preferi den Caribe na 2006 segun Business Research and Economic Analysts y Caribe ta e number un destinacion vacacional di crucero den mundo; esey kiermen cu Aruba ta number un di henter mundo. Na 2007 Aruba Cruise Tourism a ricibi un award pa e facilidadnan nobo, entre otro e balie di informacion y e otro facilidadnan di e cruise terminal den haf, ricibi door di Dream World Cruise Destination Magazine.

Atraco contra turista ta sigui

PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna 4'or di madruga, na un hotel highrise na Playa, unda e guardia ta bisa polis cu un huesped di nan hotel, a wordo atraca cu un cuchiu riba caya. N'e hotel, polis a papia cu e victima T.D. naci na Estados Unidos di 26 aña, kende ta bisa polis cu 2 homber a menase cu cuchiu y a pidi'e pa duna su pertenencianan. Esaki a tuma lugar n'e cruzada di Emmastraat y J.de Witstraat.

E ta bisa polis cu ora cu el a tarda pa duna e atracadonan locual cu nan a pidi, un di nan a saca un cuchiu y a pone na su garganta, mientras cu e otro a hinca man den su saco y a saca 350 dollar. El a duna descripcion cu uno ta largo y uno cortico. E victima a bisa polis cu el a mira e atracadornan bon den nan cara y por reconoce nan.

Polis a core cu e victima den becindario, pero e no a mira e 2 hombernan. Banda di 5.30 di madruga, polis a wordo yama n'e casino den e hotel, unda nan ta haya informacion cu e 2 hombernan a bin cambia e dollarnan. E hotel tin nan 2 graba riba e camara. Polis ta sigui cu e investigacion.

Melvin Quilotte di RED

Sistema di Alarma: Desactiva

"STEMPEL Parlament" tabata y lo keda e problema mas grandi pa por garantisa bon gobernacion. E necesidad pa nos tin un Parlamento cu tin e curashi di por lanta y cuestiona un desicion robes tuma pa un Minister ta keda vigente. Asina e candidato di RED, Melvin Quilotte a cuminsa su comentario riba e resultado di eleccion ultimo.

Cu e resultado di diabierna ultimo lamentablemente nos ta bolbe n'e punto caminda den forma automatico desicionnan y maneho di Gobierno sin importa e consecuencianan lo ser apoya pa Parlamentarionan cu lo forma parti di e fraccion cu lo sostene e proximo gobernación. No t'e hende ta e problema, t'e structura tradicional!

Cu Aruba tabata buscando un cambio no tin duda, pueblo a scoge pa sigui cu tradición, pero di otro color, apesar di mal experencianan di pasado. Talbes pasado mester keda pa pasado y duna e team nobo aki un oportunidad pa demostra su mes, pa cumpli cu un cantidad di promesa p'asina nan wordo poni un biaha mas na prueba den un proximo eleccion, según Melvin Quilotte.



Un di e cabaynan principal di e campaña di e partido triunfador ta sin duda eliminacion di BBO. E eliminacion riba su mes no ta un problema pa ehecuta (segun nan), pero e resultado lo mester ta mas importante, esta reduccion di prijsnan inmediato di productonan riba mercado.

No 3%, sino sigur un 20% teniendo na cuenta e cantidad di schakelnan cu nos a bin ta experenciando den e prijs final n'e consumidor.

Tambe pa cubri e perdida di mas di 70 miyon den caha di Gobierno cu mester bolbe na pueblo pa medio di un Gobierno honesto y transparente.

Ta di spera cu e eliminación manera priminti lo sosode den un solo tiro y no manera e promesa di tempo di impuesto di solaridad di 8.2% na 1985 cu mester a bay den fase, contrario na e promesa di campaña.

Pendiente ta keda e promesanan haci di: Un cumprador pa refineria y trabao p'esnan cu a keda riba caya, Commuter Airport na San Nicolas, Bushiri Hotel, cambio di LTU, turismo di calidad, un aparato gubernamental mas chikito y eficiente, un Aruba limpi sin choler y sin lubida un investigación profundo riba e Gobierno saliente.

Aruba a perde su maximo control den Parlamento pa monitoria "de goede gang van zaken".

Esaki ta nos lider Pader Rudy Lampe, kende a sa na tur momento na ehecuta su trabao basa riba loke tabata corecto, na bienestar general.

Fraccion di RED a pone un stempel di no ta Ni cu Gobierno y Ni cu Oposicion, sino cu Aruba. Ta p'e motibo aki RED a hiba un campaña 100% Aruba, caminda den un gobernación di RED lo no tabatin diferencia entre rasa, color y religión.

RED su deseo ferviente tabata cu porfin nos lo tabatin un Parlamento cu lo a funciona manera mester ta, cabando cu abusonan di "overbruggingstoelage", daggeldvergoeding exagera pa e.o. e Paranda Latino, acumulación di pensioen pa politico, telefontoelage, kledingtoelage y asina nos por sigui menciona.

Entre parentisis, "Bo tabata sa cu nos proximo Prome Minister aki 4 aña legalmente ya por bay cu pensioen?" Bueno, "Time will tell", pa awor esaki lo t'e Gobierno cu Aruba a scoge y merece, según Melvin Quilotte.

Un danki n'esnan cu a deposita na confianza den RED y su persona y a kere fielmente den e honestidad y integridad den nos partido.

Pa awor Melvin Quilotte ta bisa di ta "sign off" y e sistema di alarma den Parlamento ta desactiva.



RSA ta entrega ticket pa Orlando na ganador







MAYA van Veldhuizen a resulta di ta e feliz ganadora di e 4 ticketnan pa Orlando p'e y su famia. E premio ta inclui tambe entrada pa Walt Disney World y estadia den un hotel pa un siman.Den juni di e aña aki Maya a participa den e campaña 'Ban Ban Pasa un rondo cu RSA', caminda e compania di seguro mas bieu na mundo a ofrece seguro di cas y contenido, cu e chance pa gana 4 ticket pa Orlando.Maya Van Veldhuizen a cumpra via su broker e seguro Supercover plus pa su cas cu recientemente e'la caba di construi.E'la ricibi su premio for di man di Mickey Mouse mes, den presencia di algun empleado di RSA.

Peace on Wheels

RSA ta lansa e siman aki su campaña mas nobo cu ta "Peace on Wheels". Aki e compania di aseguro ta ofrece seguro di auto pa 50 plussers, cual tin varios beneficio cu ne.

Por ehempel, e seguro di auto '50+All Risk' no tin eigen risico, na momento di un accidente bo ta haya un auto di huur, y ta inclui sin gasto adicional cobertura WA (tercera Parti) te cu Awg. 250,000 mas un seguro di accidente pa 25,000.

Pa complementa bo ta haya servicio 24/7 di TRS Road Service y di regalo "auto emergency kit" tanten cu tin den stock.

RSA ta forma parti di e RSA group, un compania lider den mundo di seguro cu 20 miyon cliente den 130 pais. RSA lo celebra 300 aña di existencia otro aña y ta activo den Antiyas Hulandes desde 1889.

E campanja Peace on Wheels di RSA ta dura te 30 di October 2009.

Un brisa nobo di speransa

Skirbi pa Mario Lopez

UN periodo nobo ta bay cuminsa, pueblo a eligi su parlamentarionan nobo kendenan awor tin e tarea di forma un gobierno cu nos ta spera di ta digno di por trece un cambio den e manera di gobernacion cu nos a conoce desde nos Status Aparte.
Un gobierno cu sa di goberna segun reglanan di bon gobernacion y cu sa di realisa cu bon gobernacion ta basa riba honestidad.
Un gobierno cu awor si lo bai pone enfasis riba e maneho financiero y cu lo sa di presenta presupuestonan realistico segun necesidadnan y posibilidadnan di nos pais y cu lo hiba e maneho aki cu transparencia y cu ta mantene su mes na leynan di comtabilidad existente. Pues un gobierno cu ta permiti control di parlamento cu lo mester conduci cu nos debe nacional ta bira menos.
Aruba ta bay conoce e prome gobierno di Mike Eman y di curazon mi kier desea e gobierno pa medio di e articulo aki hopi forza, bendicion y sabidoria pa e tarea dificil aki cual ta encera tambe cu mester traha riba cambio di mentalidad di e mayoria di pueblo pa nan por realisa y comprende cu e gobierno ta di pueblo y pa pueblo y no pa grupo manera cu te awor ta custumber aki na Aruba.
Aruba ta di fiesta pasobra pueblo a demostra di por husga un mal gobernacion. Esaki ta un mensahe bon cla pa e gobierno nobo cu si e no cumpli, of haci mescos cu esun demisionario awor, cu pueblo sa tambe di husg'e na e mes un manera aki 4 aña.
Aruba awor den Mike Eman tin speransa cu e sistema tradicional di e politiconan bieu cu a goberna primeramente pa interes propio, di partido y interes di grupo lo tuma un buelta positivo cu lo pone interes general na promer lugar loke finalmente ta bay uni e pueblo atrobe.
Nos medionan di comunicacion por contribui grandemente na esaki, y un di nan debernan principal ta pa medio di sinceridad den publicacion, trata di informa e pueblo corectamente y debidamente. Ta momento pa nan purba di kita rivalidad y pa acepta cu ta di suma importancia cu pa medio di competencia sano y husto cada un di nan haya e parti cu ta toca nan segun cu nos economia ta prospera y no dor di ta preveligia manera cu nos a conoce ultimamente.
Nos madures mester permiti nos awor pa nos hala un strepi y cuminsa di nobo, pa nos no bay den sushedad di ta ataka otro manera cu nos a conoce ultimo decadanan. Pa nos siña na respeta otro y reconoce otro su esfuerso y sacrificio pa logra sabidoria y experticio den un of otro diciplina den su bida y di sa di acepta cu tin un plafond pa cada un di nos.

E brisa nobo ta pone un speransa reina cerca esnan mas den necesidad. Un speransa cu lo bay percura cu den cada cas di famia tin suficiente pa por hiba un bida decente. Realisacion di esaki mester ta un issue di prioridad pa nos gobierno nobo y asina garantisa stabilidad riba diferente tereno aki na Aruba.

Internacional

Roman Polanski deteni ora e'la yega Suiza



E cineasta Franco-Polaco Roman Polanski a wordo deteni diasabra, a raíz di un orden di captura Mericano, ora e'la yega Suiza, caminda e mester a participa den e Festival di cine di Zürich. Asina e organizadornan di e festival a anuncia diadomingo.

Polanski a wordo deteni den cuadro di un accion hudicial cu a wordo inicia pa autoridadnan Mericano 30 aña pasa.

E cineasta, cu awe tin 76 aña di edad, a wordo deteni na Los Angeles na 1977 a raíz di un demanda hudicial presenta pa mayornan di un adolescente di 13 aña. E tempo ey e'la admiti cu e tabatin "relacion sexual ilegal".

E tempo ey e'la pasa 47 dia den prison. Na fin di 1978, e dia siguiente di un reunion entre su abogadonan y un huez, durante cual e ultimo aki a laga sa cu e lo bolbe ordena su encarcelamento, Roman Polanski a bula bay Europa, caminda e ta biba desde e tempo ey.

Tropanan ta bay y companianan petrolero ta yega na Irak

IRAKINAN ta celebra e traspaso di control di nan ciudadnan pa nan propio tropanan pa parti di Merca y licitacionnan ta cuminsa den camponan petrolero.

Algun ora despues cu e irakinan a celebra e traspaso di control di nan ciudadnan den henter e pais di militarnan Mericano pa ehercito nacional, e licitacion televisa a cuminsa di e camponan petrolero na companianan internacional.

Segun Jim Miur, un di e coresponsalnan di BBC na Bagdad, dialuna anochi y diamars marduga miles di iraki a congrega pa celebra den parke di Zawra, cerca di e zoologico di e capital.

"Probablemente Irak nunca a mira algo parecido. Sigur no den temponan recien. Tabatin vuurwerk y alegria riba caya. Hendenan tabata celebra loke nan a mira como regreso di nan soberania", Miur a comenta di e celebracion.

Pa subraya e importancia di e retirada militar di e zonanan urbano, gobierno di Irak a declara dia 30 di juni 'Día di Soberanía Nacional', un dia cu lo wordo celebra di awor en adelante.

E operativonan di combate na Irak lidera pa Merca lo caba na september 2010, y ningun soldad Mericano lo keda den e pais pa fin di 2011. Manera e coresponsal ta splica, e militarnan Mericano a reduci nan presencia den e zonanan urbano den ultimo lunanan, lagando e papel principal den man di e irakinan.

Pa loke ta e licitacionnan cu a cuminsa diamars mainta ultimo, nan ta coresponde na seis campo di petroleo y dos deposito di gas natural. E vindishi pa nan maneho durante 20 aña ta e prome di e tipo aki desde e invasion Mericano na 2003 y 35 empresa ta competi.

Entre e companianan petrolero internacional cu a mustra interes den e contratonan tin Exxon Mobil, Royal Dutch Shell y Total.

Conseho di Seguridad ta aproba resolucion pa un mundo sin arma nuclear







CONSEHO di Seguridad di Nacionnan Uni ayera unanimamente a aproba un resolucion proponi pa Merca y cu tin como meta pa para proliferacion y test atomico, pa logra un mundo si arma nuclear.

E presidente di Merca, Barack Obama, cu a presidi e reunion, a bisa ayera cu e menaza nuclear a aumenta su complexidad y pesey "strategia y actitudnan nobo" ta necesario.

E resolucion 1887 ta urgi e paisnan firmante di e Tratado di No Proliferacion (TNP) pa respeta nan obligacion y stimula esunnan cu no a firma ainda pa haci esaki.

E documento, cu ta expresa e preocupacion profundo di e Conseho pa cu e menaza di proliferacion nuclear, tambe ta urgi tur nacion pa negocia un reduccion di armamento nuclear.

Asina tambe, e documento ta stimula un mehoracion di seguridad di material militar pa impedi cu esakinan cay den man di terorista, pa medio di medidanan manera e minimizacion di uso civil di uranio altamente enrikeci of e organización di un Cumbre riba Seguridad Nuclear otro aña.

E Conseho, segun e resolucion, lo tuma medida si intenta proporciona material militar of arma nuclear na terorista.

E medida aproba ayera ta exigi concretamente cumplimento den su totalidad di e resolucionnan anterior contra Iran y Norcorea y ta haci un yamada riba e partidonan implicada pa haya un solucion negocia lo antes posibel.

Den un breve discurso na comienso di e encuentro, e prome di e tipo aki di Historia cu un presidente Mericano ta dirigi, Obama a bisa cu pa loke ta paisnan cu ta insisti pa busca armamento nuclear, comunidad internacional mester responde como unidad.

"Nos mester demostra cu Derecho Internacional no ta un promesa bashi y cu mundo lo responde na e menazanan", Obama a bisa, cu a haci e lucha contra proliferacion un di e basenan di su politica exterior y a lanza un proposicion pa den futuro logra un mundo sin arma nuclear.

Segun e'la recorda, Washington ta den negociacion pa firma otro tratado di reduccion di cabeznan nuclear cu Rusia. Ademas, e'la añadi, su pais ta busca ratificacion di e Tratado di Prohibicion Total di test nuclear, cu 148 nacion a firma pero cu solamente ta drenta na vigor si Merca, China, India, Indonesia, Pakistán, Israel, Egipto y Norcorea tambe firma. "Nos no tin ilusion riba e dificultad di logra un mundo sin arma nuclear", Obama a bisa, y a indica cu a pesar di tur cos "mundo ta comprende cu no tin diferencia of division cu merece pa destrui tur loke nos a construi y tur loke nos ta stima".

Gobierno interino di Honduras ta pone ultimatum pa Brazil



Soldadnan ta patruya den cercania di embahada di Brazil na Tegucigalpa.

TEGUCIGALPA - E presidente de facto di Honduras, Roberto Micheletti, diasabra a pone un ultimatum di 10 dia pa Brazil pa nan defini e "status" di e mandatario destitui, Manuel Zelaya, cu desde dialuna ta refugia den nan embahada.

"Nos ta pidi Gobierno di Brazil pa inmediatamente tuma e medidanan pa sigura cu Sr. Zelaya ta stop di usa e proteccion cu e mision diplomatico di Brazil ta brind'e pa instiga violencia na Honduras", canciyeria a bisa den un comunicado cu a wordo lesa den cadena di radio y television.

"Na mes manera, nos ta pidi e Gobierno di Brazil atrobe pa defini e status di Sr. Zelaya dentro di un plazo di no mas cu diez dia. Si esaki no sosode nos lo ta obliga pa tuma medidanan adicional conforme e derecho internacional", e'la añadi.

Zelaya, deroca den un golpi militar dia 28 di juni, a bolbe su pais clandestinamente dialuna y a busca refugio den embahada di Brazil, den otro intento pa recupera poder.

Di eynan, aisla di su siguidornan pa un fuerte cordon di polis y soldad arma, e'la haci un yamada na su partidarionan pa nan lanta.

"Ningun pais por tolera cu un embahada stranhero ta wordo usa como base di mando pa causa violencia y kibra trankilidad, manera Sr. Zelaya a bin ta haci den nos pais desde cu e'la drenta teritorio nacional", canciyeria a laga sa.

E Gobierno de facto di Honduras den otro comunicado a rechaza e regreso di e embahadornan di Argentina, España, México y Venezuela, cu a bandona e pais despues di e golpe militar como parti di e medidanan di aislamento cu a wordo tuma pa comunidad internacional.

"Ta ser informa cu Gobierno di Republica lo no ricibi e agentenan diplomatico di e paisnan aki, a menos cu nan respectivo gobiernonan procede na negocia cu Canciyeria di Republica pa loke ta e restablecimento di esakinan", e'la bisa.

E autoridad de facto a pidi e representante di e paisnan aki pa entrega nan credencial y retira tur distintivo di nan embahada.

Irán ta lanza misil memey di gran tension pa su programa nuclear



AYERA Irán a lansa dos misil di corto alcance durante maniobranan militar cu parce un demostracion di forza, den contexto di tension cu Occidente desde e anuncio di construccion di un di dos planta enrikecedor di uranio Iraní.

Ayera mainta Irán a lanza tres tipo di misil di corto alcance na inicio di maniobranan militar cu yama "Gran profeta 4", e canal di televisión Iraní na Igles Press-TV a anuncia. Segun e emisora, ta trata di misilnan Tondar, Fateh 110 y Zelzal.

E misil Tondar tin un alcance di 150 km, e Fateh por yega te 200 kilometer y e Zelzal na un distancia di entre 100 y 400 km.

"Awe nos lo haci lanzamento di e Shahab 3 di largo alcance", e emisora a agrega indicando cu ningun misil nobo lo wordo lanza durante e maniobranan aki. Irán tin misilnan Shahab-3, di un alcance di mas o menos 2.000 km capaz di yega te Israel.

"Nos misilnan no ta representa un menaza pa nos bisiñanan", e'la bisa.

Pa loke ta e "recien menazanan" Israelí, Iran a laga sa cu "e regimen sionista (...) no tin e estatura pa nos papia di nan menaza".Dia 21 di september, un responsabel di gobierno Israelí a bisa cu e no a duna "ningun garantia" na Rusia cu nan lo no ataca e instalacionnan nuclear di Irán.

Salami a bisa cu forzanan arma a test varios lanzamisil.

E lanzamentonan aki a tuma lugar despues di e recien decision di presidente Barack Obama pa renuncia di e proyecto di escudo antimisil na Europa Oriental, prepara durante e mandato di George W. Bush y oficialmente destina pa contraresta eventual lanzamento di largo alcance proveniente di Irán.

E ehercicionan aki no tin nada extraordinario cu nan pero nan ta tuma lugar memey di un contexto di tension cu Occidente pa loke ta e programa nuclear di e Republica Islamica, despues cu esaki a revela construccion di un di dos planta di enrikecimento di uranio.

Irán regularmente ta tene maniobra den e awanan strategico di Golfo – particularmente cu tironan di misil di largo y mediano alcance - y ta duna cuenta di avancenan riba tereno defensivo y particularmente den e programa balístico.

E potencianan occidental ta acusa Irán di kier dota su mes cu arma atomico bao pretexto di un programa nuclear civil, loke Teheran ta desmenti.

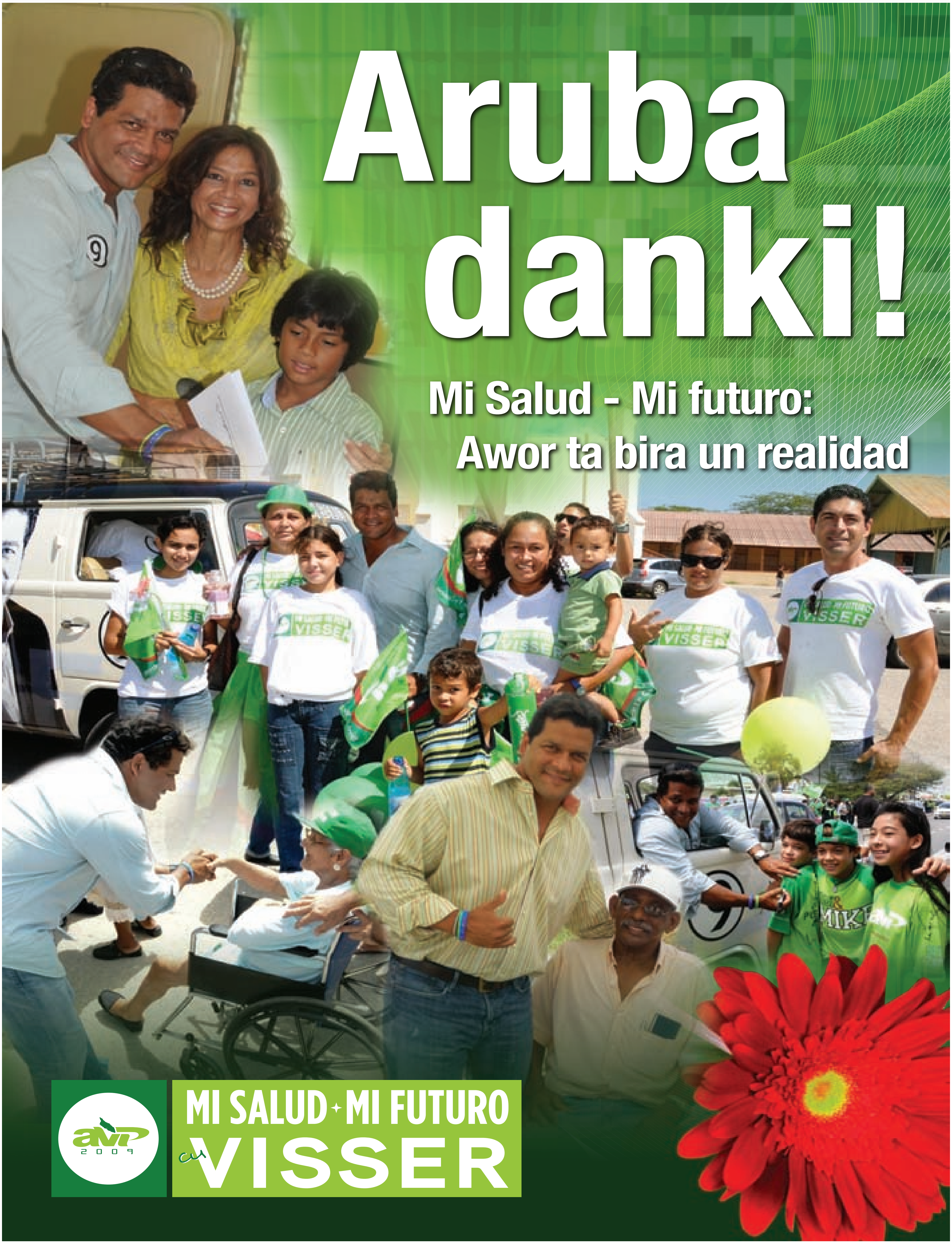
Aparentemente, e hefe di Organizacion Irani di Energía Atomico (OIEA) Ali Akbar Salehi, kier a calma e inkietudnan occidental, desmintiendo na television cu e di dos planta di enrikecimento di uranio situa na algun cien kilometer di Teheran lo tin un caracter "militar".

"E planta nobo lo ta bao supervisión di Agencia Internacional di Energia Atomico (AIEA)" y e enrikecimento di uranio den dicho instalacion lo ta "di un 5% como máximo", esta un porcentahe insuficiente pa produci arma, e'la agrega.

Secretaria di Estado Mericano Hillary Clinton tabata satisfecho cu e decision aki.

No obstante, e paisnan occidental a urgi Irán pa aclarea su actividadnan nuclear durante e reunion cu e grupo 5+1 (Merca, Rusia, China, Francia, Gran Bretaña y Alemania) dia 1 di october na Genève, bao menaza di mas sancion.

Di otro banda, Israel y Merca no ta exclui un opcion militar pa confronta e riesgo di un Iran cu arma atomico.


Aruba danki!
Mi Salud - Mi futuro:
Awor ta bira un realidad
MI SALUD + MI FUTURO
cu VISSER
2009

Siman di Housekeeping a wordo celebra cu un Fiesta Cultural







RADISSON Aruba Resort Casino & Spa a marca su celebracion di siman di housekeeping door di tene varios festividad dibertido y educacional. E siman a habri cu un Santo Sacrificio di Misa combina cu un delicioso buffet di desayuno y a sigui despues di trabao cu un bishita pa Parke Arikok, un Fiesta Cultural, un recorido den Party Bus, un encuentro na lama y un Dia di Famia banda di e piscina di e resort diadomingo.

Housekeeper Ehecutivo Bibi Rampersaud ta raporta cu e attendants y housemen balente di su departamento a disfruta di e actividad den Grand Caribbean Ballroom y cu e ganadornan di e Fiesta Cultural, cu a conta cu cuminda Arubiano, Surnameño, Dominicano, Venezolano y Colombiano, lo wordo reconoci mas despues den siman. Siman di Housekeeping a wordo diseña pa aumenta concientisacion di e departamento su tantisimo contribucionnan na satisfaccion di e huespednan na e famoso resort na Palm Beach, cual ta e joya principal den e cadena di Radisson Hotel & Resort.

Miss Teen Aruba International 2008,

Srta. Leonella de Palm preparando pa representa Aruba den Miss Teenager Universe 2009 na San Salvador



NOS flamante beyeza hubenil srta . Leonela de Palm ta preparando fuertemente p'e competi den e certamen di Miss Teenager Universe cu lo tuma lugar na San Salvador di 9 pa 17 di October 2009 . Aki Leonella lo competi cu mas di 20 pais p'e corona cu actualmente Lorinei Cornejo di Peru tin como Miss Teenager Universe 2008.

GLW Foundation ta contento informa cu su candidatanan ta preparando pa representa Aruba den exterior. Leonella de Palm ta bayendo awor na october, Jeanique de Palm ta bay representa Aruba na november proximo na Miss Teen Playa Mundial, Joitza Henriquez lo representa Aruba otro aña y mescos Cristine Vinck, nos actual Miss Teen Aruba International.

Ya caba tin interes grandi pa otro aña e eleccion di Miss Teen Aruba International cual tema ya caba ta cla y nos a compronde cu sponsornan caba ta cla para tras di Miss Teen Aruba International cu a trece un cambio masha positivo den e eleccion hubenil, ya caba december di e aña aki inscripcion lo habri oficialmente p'esnan cu otro aña kier competi den eleccion 2010.

Tur esnan interesa por subi e site di Miss Teenager Universe viadi www.missteenageruniverse.com y desde 1 october por vota online p'e candidata di nan gusto y naturalmente e respaldo na nos Miss Teen Aruba International .

Nos kier a desea GLW Foundition y srta. Leonella tur clase di exito y lo ta pendiente di e desaroyo di Leonella de Palm.



Xpresa bo mes
Nel den un atak'i furia n'e digno Pueblo Arubano:

"Esey ta mi danki......"

E "zielepoot" aki no por otro! Bano Lopez cu a compaña e lider fracasa n'e stembureau na Hato tambe a faya barbaramente pa mustra Nel riba su comportacion bochornoso pa cu prensa. After all "wie met pek omgaat wordt d'r mee besmet!" E "madame sans gêne" tambe a laga hopi di desea, tapando e camera di ATV cu su "klauwen", strobando prensa haci su trabao di informa pueblo. Afortunadamente den un forma dicidido pueblo di Aruba a core cu e mal elementonan aki pa semper. Pero kico Nel a spera anto? Un Ministro-Presidente cu ta insulta y menasa tur ora bay ("pone e hotel riba bo lomba y somenta"; "polisnan ta un set di padvinder"; "corda cu Chavez t'ey nan mes"; "Arubianonan ta hende floho" etc.) , un Ministro-Presidente cu ta tolera malversacion den su Gobierno, un Ministro-Presidente cu ta enrikese su famia y amigonan sin misericordia, un Ministro-Presidente cu ta dividi y polarisa un Pueblo, un Ministro-Presidente cu ta degenera un pueblo enbes di eleve'le no merece ningun clase di confianza. No ta por nada politiconan Hulandes ta considera su persona un "boef" y un "onbetrouwbaar individu". Un Ministro-Presidente cu no ta honesto cu pueblo por spera un rechaso total. A core un campaña cu autonomia di Aruba ta na peliger, un voto pa Mike Eman ta un voto contra status aparte y otro issue ridiculo mas. Segun Nel tur e "smeerlapperij" aki ta nada mas cu un "triki". A spera esaki di Nel, pero no di otro integrantenan di MEP. Ta ken a traiciona e lucha pa "status aparte"? No t'e propio Nel mes a haci bofon di e lucha, dirigiendo su mes na Betico riba un distancia di 500 meter leu, manera un cobarde, gritando "I wish him all the best cu su status aparte"?

Tanten Nel keda lider di MEP por lo pronto no por spera nada otro cu derota tras di derota. Aruba no merece un lider manera Nel; un lider cu ta blo core pa un debate ta un gran cobarde y estupido. Awor pa colmo ta bin cu argumentonan fofo manera "materialismo a vence idealismo" of "mi a wordo traiciona pa mi propio hendenan". Tur e proyectonan realisa p'e Gobierno di MEP no tabata suficiente pa tapa e tantisimo corupcion, ladronicia y otro bagamunderia mas den Gabinete Oduber. Nel mester por saca su conclusion awor: E pueblo ta fada di e tantisimo engaño. E derota di MEP tin un simpel nomber y faam: Nelson Orlando Oduber!! No purba busca otro excusanan fofo p'e derota humiyante aki.

Di awor padilanti pueblo por lanta tur dia contento, yen di energia y motivacion, p'asina por traha hunto pa un mihor Aruba! Esta dushi Aruba ta awor: Por fin un Aruba sin Nel!!

Nomber y direccion conoci na redaccion.

Uitslag Statenverkiezingen 25 september 2009

Stembureau's PDR	1. Bikker, Andin C.G.	2. Mansur, Serge L.	3. Laclé, J. Gregory	4. Croes, Randall C.F.	5. Laclé geb. Geerman, A. Marila	6. Boyce, Maritza B.	7. Boezem geb. Geerman, Irena R.	8. Starke, Sharlene R.N.C.	9. Palm, C.T.W. Azriah A.	10. Hassell, William R.	11. Pieters, Eduard F.	12. Ponson, R. Anthony	13. Dijkhoff, Raymundo A.C.F.	14. Ng. Kar-Lie M.A.	15. Dubero, Augusto J.J.	16. Tromp, Sharin K.	17. Kock, Joseph A.	18. Jones, Haime E.	19. Marris, Bryan L.	20. Tjin-Kon-Fat, Ken M.E.	21. Lie-Kwie, Kien-Sang B.	22. Roos, Angelo J.	23. Tromp, Anthony M.B.W.	24. Stamper, B. Felix	25. Croes, J. Albertico	26. Deluvia, Harold B.	27. Angela, P. Maria	28. de Cuba, Ruffo T.	29. Franken, Gilbert Alexander	Totaal
1	53	15	1	3	2	0	0	12	0	1	3	1	0	0	0	0	2	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	96
2	18	1	5	3	4	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	34
3	28	10	1	3	1	5	1	2	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	53
4																														0
5	30	15	2	3	0	3	0	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	58
6	46	9	1	6	6	0	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	74
7	27	8	2	1	1	0	0	3	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	46
8	34	15	3	5	0	0	0	5	0	0	2	2	0	0	0	0	2	1	0	0	0	1	4	2	0	0	0	1	0	77
9	37	10	2	5	0	1	0	2	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	62
10	52	5	10	2	1	1	5	3	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	83
11	33	8	1	4	4	0	0	4	0	0	7	0	2	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	66
12	37	8	9	3	5	1	0	2	0	1	1	0	2	0	0	2	2	2	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	77
13	45	4	1	9	3	2	1	2	1	0	1	0	1	0	0	0	1	2	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	75
14	32	20	1	2	1	0	0	2	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	60
15	19	11	3	0	0	1	0	7	0	0	2	0	0	1	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	48
16	31	6	3	1	0	1	2	2	0	3	0	0	7	0	2	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	61
17	31	7	0	0	1	2	0	4	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	51
18	18	12	0	8	0	1	0	7	0	1	0	0	0	0	1	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	53
19	26	17	4	3	3	0	1	4	1	0	15	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	75
20	44	20	2	1	2	1	1	2	0	2	0	4	2	0	1	0	2	2	0	0	0	0	0	1	1	1	0	1	0	90
21	33	11	5	4	3	0	0	6	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	1	0	0	69
22	30	12	8	2	5	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	60
23	30	20	1	6	0	1	0	4	0	1	3	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	68
24	18	10	2	3	4	6	2	1	0	0	0	1	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	51
25	14	5	0	0	5	0	0	1	0	0	0	7	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	34
26	16	3	1	4	1	2	0	0	0	5	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	37
27	35	9	5	4	0	0	4	13	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	74
28	40	3	2	18	3	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	70
29	42	6	11	2	1	0	1	0	0	0	0	2	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	70
30	22	13	8	0	3	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	2	0	0	1	1	54
31	20	8	5	6	0	1	0	4	0	0	0	0	1	0	2	0	0	2	0	0	0	0	4	0	1	0	0	3	1	58
32	58	3	0	4	1	0	0	3	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	74
33	27	4	6	3	0	1	1	1	1	0	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	48
34	29	8	3	10	1	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2	58
35	24	5	3	4	1	0	3	2	3	0	0	3	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	52
36	40	1	2	4	0	0	0	1	0	0	1	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	55
37	27	7	1	5	0	0	0	4	0	1	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	51
38	61	2	2	2	1	0	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	76
39	28	23	5	5	0	0	0	2	0	0	4	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	69
40	22	20	0	2	1	1	0	4	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	51
41	24	10	2	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	43
42	18	24	1	2	1	1	9	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	60
43	21	3	0	3	1	1	1	2	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	2	0	0	0	0	0	0	39
44	16	3	0	4	0	0	0	1	1	0	0	0	2	0	0	0	7	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	36
45	19	5	3	3	1	3	0	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	39
46	14	1	0	2	0	0	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	7	0	0	0	5	0	35
47	13	8	0	2	1	0	0	3	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	30
48	19	8	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	34
49	26	1	1	5	0	1	0	1	0	0	0	0	1	2	1	0	1	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	43
50	19	0	1	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	2	0	0	0	0	0	29
51	17	2	1	0	6	1	0	3	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	0	0	3	0	0	0	0	1	40
52	22	1	2	0	0	0	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2	0	0	1	0	1	0	0	0	34
53	28	0	0	2	0	1	2	1	0	1	2	0	0	0	0	1	4	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	44
54	15	1	1	1	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	27
55	17	3	1	2	0	1	1	4	1	0	0	0	0	3	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	37
56	15	0	2	1	0	1	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	23
57	6	0	4	2	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15
58	11	3	2	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	23
59	20	5	0	1	0	6	1	1	3	6	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	49
	1597	452	142	189	75	51	51	144	19	37	52	30	27	10	16	26	36	17	12	9	19	3	21	21	6	13	5	12	6	3098

Edwin Duijneveld (MSI)

Nos ta felicita partido AVP cu e victoria aplastante

MANERA hopi hende a premira pueblo a duna sosten na un forma cla y raspa na e partido berde lidera pa sr. Mike Eman. Despues di 8 aña di un gobierno cu a consisti di solamente e partido MEP, probablemente pueblo atrobe ta haya un gobierno cu ta consisti di un solo partido, e biaha aki AVP. Nos ta desea partido AVP hopi forza y exito cu e trabao y e retonan dificil nan dilanti.
Tambe nos palabranan di felicitacion na colega Adin Bikker y su partido DR cu e biaha aki si a logra di drenta parlamento y de pronto tambe lo forma parti di e gobierno nobo.
Na nos votadornan un palabra di gradicimento pa e sosten. Desde awe partido OLA no ta existi mas, pero ta MSI lo sigi como movimento na bienestar di e clase trahador. Manera nos a bisa nos no a bin pa dos dia. Durante e campaña hopi



biaha a wordo remarca cu "boso ideanan ta bon, pero boso a cuminsa lat" y tambe "si un dia mi laga MEP (of AVP) sigur mi lo vota pa boso". Futuro lo determina si nos ta participa na un sigiente eleccion, mientrastanto MSI lo sigi vigila e proteha e derechonan di pueblo en general y di e clase trahador den particular.
MSI ta spera cu despues di un campaña na unda hopi cos menos bunita a pasa pueblo lo uni bek y hunto cu e gobierno nobo lo enfrenta e retonan dificil nos dilanti.
Sin kita nada di e victoria aplastante di AVP nos ta remarca cu atrobe e sistema di restzetel y no e votonan real a duna un partido mayoria absoluto. Atrobe mas cu 10% di e votonan no a bai pa esan cu pueblo vota p'e. Un biaha mas e nececidad di cambia e sistema aki y hasi'e uno mas democratico a wordo confirma. Nos ta confia cu e gobierno nobo lo cuminsa haci nos parlamento un organo na unda en berdad tur cuidadano por haya nan representacion. Cu Dios Todopoderso drama su bendicion riba nos dushi isla! E lucha ta sigui!

Celebracion di Siman di Housekeeping na Marriott

DEN siman di dia 13 di September 2009 e departamentonan di Housekeeping di Aruba Marriott Resort, Marriott Ocean Club y Marriott Surf Club a celebra Siman Internacional di Housekeeping. Pa e motibo aki henter e siman tabata dedica na e 'housekeeper'nan di Marriott. E ekipo di 'housekeeping' ta e departamento mas grandi di tur e tres Marriot nan combina, cu un total di 282 'housekeeper'.

E celebracion a cuminsa dialuna cu un desayuno den Grand Ballroom, na cual tur 'housekeeper' tabata invita. E ekiponan di 'housekeeping' a ricibi palabranan di gradicimento bon mereci di gerencia. E dama y cabayeronan aki diariamente ta percura pa limpieza di 20 area publico, un casino, 15 restaurant & bar, y 12 baño publico na e tres propiedadnan di Aruba Marroit.

Despues di un oracion inspirativo, 'houseman' Jose Bitancis a clausura e desayuno cu dos cancion gospel masha bunita.

E resto di siman tabata yen di actividad pa tur e ekiponan di 'housekeeping' di e tres Marriot nan: karaoke, tour den banana bus, bingo, dia di famia, almuerzo, película y hopi mas.

Aruba Marriott cu gran placer ta bisa Masha Danki ta tur e 282 asociadonan den 'housekeeping' pa e trabao duro cu nan ta haci tur dia.

Uitslag Statenverkiezingen 25 september 2009

Stembureau's

AVP	1. Eman, Michiel Godfried	2. Sevinger, Oslin Benito	3. de Meza, Mike Eric	4. Lee, Rendolf Alonso	5. Oduber, Otmar Enrique	6. Dowers, Arthur Lawrence	7. Hooyboer geb Winklaar, Michelle Janice	8. Croes, Pauldrick, François Teodoric	9. Visser, Richard Wayne Milton	10. Velasquez, Clarisca Nereida	11. Tromp, Alexander Ferdinand	12. Sneek, Alfred Marlon	13. Croes, Désiree Geneviéve	14. Kemp geb. Westerhof, Lainda Tais	15. Rasmijn, Donald Raymond	16. Herdé, Gervais Rene	17. Dammers, Christiaa Gerard	18. Tromp, Melvin Atanacio	19. Varlack, Lorna Casandra	20. Roos, Norman Ceril	21. Kock, Whitney Aubrey	22. van der Biezen, John Fitzgerald	23. Maduro, Robert Frank	24. Besselink, Lysander Ingomar	25. Croes, Aiza Sonaly Karenza	26. Hughes, Janet Sara Julienne	27. Giel, Lucien Herman Ephraim	28. Kelly, Madelene Rosalda	29. Yrausquin, Juan David Elias	Totaal
1	148	27	16	19	18	20	16	71	46	10	4	2	1	0	3	4	0	1	1	4	2	11	2	0	0	3	0	4	39	472
2	134	23	7	4	32	21	16	62	43	8	21	0	1	7	2	4	0	0	1	0	0	6	0	0	0	1	9	0	19	421
3	140	26	17	11	21	16	15	53	50	11	5	0	3	3	5	7	0	1	0	0	0	2	1	2	2	1	26	1	30	449
4																														0
5	107	17	8	7	17	18	15	37	38	12	17	3	3	2	0	5	1	2	2	0	1	4	0	6	1	0	22	7	22	374
6	133	29	9	9	50	10	13	53	41	2	3	0	2	8	4	1	1	1	1	0	1	3	0	3	0	0	5	0	24	406
7	140	20	11	13	16	14	19	41	24	3	10	1	1	1	1	1	0	2	3	6	3	1	2	1	4	1	2	0	14	355
8	136	28	8	16	29	20	17	57	23	3	7	2	0	7	4	5	0	1	0	1	4	6	0	2	0	3	2	4	55	440
9	121	28	6	9	21	9	18	85	41	3	53	0	5	1	1	2	2	1	1	2	2	3	0	0	1	0	3	1	28	447
10	122	28	12	18	20	12	14	39	19	2	35	0	5	3	0	3	1	0	0	2	0	1	4	1	1	1	5	0	88	436
11	123	35	15	31	23	25	19	47	33	7	11	2	3	7	0	1	1	1	0	10	3	5	2	2	0	0	0	1	22	429
12	146	42	8	12	43	21	23	37	38	3	6	1	13	5	3	3	0	3	0	8	1	22	1	0	0	2	1	1	29	472
13	145	13	12	15	22	25	38	32	25	10	2	1	3	6	1	6	0	1	0	33	6	15	1	2	4	0	2	0	21	441
14	164	73	12	29	49	19	27	30	21	1	4	6	3	4	0	6	0	1	1	0	2	3	1	1	1	0	6	1	34	499
15	185	278	16	7	21	33	25	30	27	4	5	0	1	38	4	2	2	4	2	1	1	4	0	0	0	0	1	0	23	714
16	184	167	4	35	30	29	28	37	33	6	7	11	0	51	0	6	1	2	0	2	1	7	1	3	1	0	12	2	14	674
17	179	196	14	11	26	28	24	46	44	6	5	4	1	14	3	5	2	6	1	1	6	17	2	1	0	0	5	0	32	679
18	232	175	3	14	26	17	18	39	30	2	0	6	1	13	2	16	0	2	4	0	5	1	3	3	1	0	2	0	37	652
19	210	132	12	26	34	21	15	29	40	1	5	3	2	16	1	50	0	3	1	5	1	3	1	0	2	1	1	0	33	648
20	214	33	9	12	36	58	31	44	29	1	2	1	0	7	4	18	4	3	0	3	1	2	1	2	3	0	2	0	23	543
21	219	31	8	25	39	26	33	22	28	5	1	3	3	2	3	11	0	0	1	2	2	13	0	2	1	1	2	0	40	523
22	235	46	10	12	25	25	19	33	23	8	0	2	2	7	1	6	2	2	1	2	0	4	0	2	2	2	1	0	21	493
23	242	30	4	10	35	49	28	20	21	8	2	17	3	3	1	11	1	0	1	5	0	1	0	0	3	0	0	1	42	538
24	197	26	15	11	27	86	38	24	27	6	0	27	2	10	0	0	1	4	1	0	2	1	2	1	2	0	3	0	23	536
25	185	38	7	16	20	136	29	17	19	7	8	93	2	13	0	9	1	1	0	2	3	11	0	1	1	0	1	0	25	645
26	151	41	9	9	25	53	35	34	24	15	2	35	1	18	1	2	0	4	0	1	3	6	0	1	0	0	1	0	30	501
27	168	20	18	25	40	32	37	28	38	5	3	14	5	5	1	19	2	4	1	6	5	6	0	0	2	1	6	0	39	530
28	168	22	14	21	33	22	15	29	24	7	6	6	1	6	8	2	0	3	0	0	3	5	0	3	5	0	0	0	24	427
29	99	17	7	22	109	9	23	16	34	3	3	4	2	5	5	7	0	0	0	7	0	7	20	2	1	0	2	2	24	430
30	155	48	13	13	89	21	18	34	20	1	6	1	3	13	2	3	2	2	0	7	0	15	6	0	1	0	0	0	25	498
31	122	22	6	22	72	50	27	24	34	7	8	4	4	5	1	5	0	2	0	5	0	6	3	1	1	0	2	0	25	458
32	100	21	8	30	75	17	20	37	20	4	3	1	1	9	6	3	0	1	1	1	1	4	1	1	1	0	0	0	21	387
33	118	15	6	17	27	8	14	14	22	4	3	3	2	4	0	4	0	1	0	4	0	11	12	0	0	0	0	1	29	319
34	95	15	9	34	37	6	15	18	20	5	4	5	1	2	1	0	0	2	0	1	2	1	1	6	0	0	0	0	17	297
35	116	17	12	37	107	13	12	23	23	4	3	5	3	0	0	5	2	4	0	0	6	5	1	1	2	0	1	0	25	427
36	66	11	4	33	16	13	8	8	19	3	1	3	2	3	2	1	1	0	0	0	7	2	1	8	0	0	0	0	13	225
37	109	21	22	14	33	25	16	19	13	13	2	5	5	10	0	4	1	0	0	1	6	2	1	0	0	0	0	5	14	341
38	120	13	12	10	28	13	12	21	10	6	1	8	3	7	2	6	1	0	0	1	10	4	6	0	0	0	2	0	19	315
39	48	16	3	77	28	3	5	16	12	8	0	1	3	1	3	6	1	3	0	0	3	2	0	0	1	1	0	0	14	255
40	54	11	5	41	18	2	12	19	13	7	2	3	4	1	1	2	2	1	1	0	2	1	0	5	2	0	1	0	7	217
41	51	6	6	45	17	7	5	15	15	2	3	0	2	2	2	0	1	2	0	0	9	3	0	1	1	0	2	0	5	202
42	55	11	7	46	23	13	11	10	9	2	0	1	1	0	1	0	1	1	5	0	1	2	2	0	0	0	0	0	5	207
43	161	10	62	12	23	10	8	15	28	7	3	4	19	9	8	3	2	3	2	0	3	4	1	0	2	6	1	1	11	418
44	196	13	39	18	8	27	18	23	30	27	3	1	34	3	8	5	3	4	8	0	1	1	0	3	0	0	3	0	25	501
45	144	12	52	19	19	11	19	20	21	35	8	0	35	6	5	1	1	1	2	2	0	6	0	1	0	1	1	0	21	443
46	82	11	76	6	6	15	19	14	8	64	2	1	5	1	16	5	2	7	7	2	4	1	0	1	0	7	2	0	12	376
47	101	12	32	9	12	16	16	9	17	81	0	0	4	1	27	5	1	1	3	0	0	1	2	0	1	1	0	0	27	379
48	90	5	37	11	11	2	16	12	18	18	1	0	13	1	70	0	2	6	7	0	0	5	0	0	0	0	1	0	13	339
49	109	3	74	6	10	7	18	14	11	23	0	2	6	0	52	5	5	12	7	0	0	1	4	0	0	1	0	0	9	379
50	138	15	210	10	6	12	15	10	13	15	0	0	2	7	18	0	7	9	22	0	1	0	1	0	0	3	1	0	12	527
51	97	11	98	11	11	15	15	9	17	28	5	2	5	1	17	0	4	9	9	1	2	0	0	0	0	0	3	0	6	376
52	138	9	183	6	10	10	13	9	18	8	1	1	3	7	3	0	11	17	17	0	1	0	0	2	0	4	1	0	0	472
53	92	14	173	8	7	10	7	10	7	3	3	3	1	6	6	2	90	23	11	0	3	0	0	0	0	2	0	0	10	491
54	109	13	233	10	7	11	8	4	11	1	3	0	1	9	5	3	12	24	12	0	2	1	0	1	0	4	0	0	6	490
55	101	11	208	0	12	14	17	9	16	3	2	0	0	2	6	7	8	14	24	0	1	4	0	0	0	5	0	0	6	470
56	174	5	229	6	9	29	10	4	12	2	0	0	1	2	0	2	0	11	61	0	5	1	1	0	0	2	1	0	7	574
57	155	15	174	2	7	6	14	5	8	3	0	0	1	1	3	6	8	2	25	0	0	0	0	1	0	5	1	0	9	451
58	143	18	246	2	8	13	17	6	9	9	1	3	1	0	5	12	3	6	36	0	1	1	0	0	2	17	1	0	10	570
59	95	8	266	5	7	10	7	9	21	5	2	1	3	2	4	1	4	12	75	0	2	1	0	1	0	0	0	0	5	546
	7961	**2053**	**2796**	**1009**	**1630**	**1263**	**1060**	**1532**	**1378**	**557**	**297**	**302**	**237**	**377**	**332**	**308**	**197**	**233**	**358**	**128**	**131**	**255**	**87**	**74**	**52**	**76**	**146**	**32**	**1263**	**26124**

Uitslag Statenverkiezingen 25 september 2009

Stembureau's MEP	1. Oduber, Nelson Orlando	2. Lopez geb. Tromp, Marisol J.	3. Wever geb. Croes, Evelyna C.	4. Wever, Candelario A.S.D.	5. Briesen, Edison	6. Swaen, Nilo J.J.	7. Thijsen, Juan E.	8. Wyatt geb. Ras, Melvin G.	9. Ruiz geb. Maduro, Xiomara J.	10. Kelly, Maikel J.	11. Croes, Arondino R.B.	12. Romero, Crispin V.J.	13. Giel, Carl R.A.	14. Tevreden, Hendrik W.G.	15. Leo, Daniel F.P.	16. Sintjago, Susanne E.M.	17. van Poppel geb. Marquez, Zulay C.	18. Maduro, Robert M.	19. Arends, Valentino E.J.	20. de Cuba, Vladimir	21. Croes, Gerrit	22. Coronel, Monique I.V.	23. Heronimo geb Laclé, Ingela J.C.	24. Briezen, Frank M.	25. Lee, Tai K.H.	26. Koolman, Joe G.	27. Jacobs, John F.	28. Charles, Judith D.	29. Ridderstaat, Franklin A.G.	Totaal
1	66	71	31	12	8	6	5	3	3	3	0	0	36	0	3	2	0	0	0	1	1	0	0	1	4	1	1	0	0	258
2	71	97	16	9	6	8	1	4	1	2	0	1	67	6	0	4	2	2	0	4	4	1	0	3	25	0	0	0	6	340
3	71	87	3	11	8	9	1	7	2	1	1	3	24	6	0	3	9	1	0	8	0	0	1	1	5	0	5	0	0	267
4																														0
5	78	85	11	7	4	10	0	2	11	3	0	3	28	5	3	0	1	2	0	0	0	0	2	2	12	0	3	0	0	272
6	82	60	14	10	5	10	1	1	4	3	3	1	7	6	0	1	9	0	0	5	0	1	1	4	9	0	1	0	15	253
7	154	82	24	25	5	9	0	15	7	6	2	3	14	7	9	10	5	4	0	4	0	3	1	1	3	0	1	0	4	398
8	88	84	23	5	8	2	6	1	8	4	2	0	96	5	1	6	3	1	0	4	1	4	0	1	7	0	0	0	1	361
9	114	76	23	0	11	18	4	2	4	3	1	2	20	10	5	1	1	0	0	3	0	0	2	4	14	1	1	0	1	321
10	99	66	15	6	4	11	2	5	1	8	1	1	8	4	2	4	7	1	0	2	6	1	4	2	8	1	0	0	5	274
11	143	69	24	11	8	12	1	7	7	1	2	4	13	4	5	30	4	2	0	1	2	1	1	8	4	1	24	0	1	390
12	147	75	47	22	6	16	0	10	9	6	3	0	7	9	7	20	2	0	1	3	0	4	11	3	10	2	13	2	1	436
13	97	46	30	11	6	13	4	1	2	1	2	0	4	13	0	12	18	3	0	5	3	0	4	2	4	1	2	0	0	284
14	103	38	30	5	7	39	2	6	6	2	1	1	3	13	2	5	6	0	0	0	1	0	1	7	4	4	0	1	1	288
15	38	14	11	7	3	7	1	1	19	3	1	0	1	7	0	4	9	0	0	0	1	1	0	7	1	3	0	0	0	139
16	72	22	11	11	2	12	2	6	1	1	2	1	2	13	1	6	4	2	7	0	0	0	1	2	3	9	0	0	1	194
17	64	52	22	7	3	5	1	2	7	2	3	1	8	6	4	0	9	2	1	2	1	0	1	1	8	1	1	1	2	217
18	40	26	13	9	4	18	0	0	7	3	0	0	0	2	4	1	14	2	2	3	0	0	1	4	1	1	2	0	1	158
19	65	28	35	9	7	6	0	0	7	5	2	3	4	2	2	3	4	0	0	7	1	1	2	7	2	11	0	0	2	215
20	73	41	33	9	10	7	2	1	7	6	0	1	1	6	37	0	1	0	0	2	2	0	7	2	6	4	0	0	1	259
21	70	37	25	14	5	13	6	8	6	5	3	0	2	4	11	4	0	0	0	7	0	0	2	0	2	0	1	0	0	225
22	43	14	21	5	4	1	1	7	3	3	2	2	2	0	4	0	1	1	0	0	3	0	0	2	5	4	0	1	0	129
23	58	29	19	12	8	2	1	1	0	4	0	1	1	23	11	1	2	0	1	0	1	1	1	0	6	0	0	0	0	183
24	68	51	26	17	8	12	1	4	5	6	1	1	4	54	3	1	1	1	0	0	0	4	2	0	3	0	0	0	2	275
25	67	8	10	5	0	19	0	1	1	1	2	2	5	34	0	1	5	0	1	0	0	5	0	0	0	1	0	0	0	168
26	73	35	16	11	10	14	7	2	1	1	3	4	4	59	1	6	4	0	0	1	1	3	2	3	8	0	1	0	0	270
27	85	32	30	11	10	13	7	6	4	2	4	4	7	14	2	3	3	0	0	2	0	1	0	7	5	5	0	1	1	259
28	127	60	43	25	8	15	6	21	5	2	6	3	4	11	13	5	3	1	0	0	3	0	1	2	8	3	0	0	0	375
29	164	42	66	14	2	24	0	10	4	14	18	5	6	7	11	3	1	0	3	4	0	1	15	0	5	3	1	0	1	424
30	78	63	25	19	8	7	0	2	15	14	10	1	5	16	8	2	6	5	1	5	3	1	3	1	1	0	5	0	0	304
31	138	66	36	14	16	17	8	5	11	14	16	1	5	18	15	3	9	0	0	8	1	1	11	2	8	0	3	0	0	426
32	202	72	37	17	6	27	0	9	4	66	7	3	4	6	3	3	5	6	5	1	1	4	4	2	8	6	4	0	1	513
33	191	46	35	15	10	29	2	5	4	141	12	5	2	8	22	2	2	13	1	0	0	0	2	1	7	0	3	0	1	559
34	202	66	33	15	4	29	0	2	9	113	4	2	3	9	13	19	3	2	0	1	1	0	5	1	11	2	1	1	1	552
35	187	73	45	27	16	26	2	12	3	15	10	6	5	10	4	4	1	0	0	0	0	0	1	5	8	1	3	0	0	464
36	294	78	96	15	3	13	3	3	6	9	23	5	7	11	6	10	3	21	1	1	0	4	0	1	24	2	1	0	0	640
37	128	56	51	24	13	9	2	26	5	4	11	4	6	9	7	1	9	9	1	0	2	1	2	0	13	0	2	1	4	400
38	172	49	46	12	5	7	0	27	3	15	8	5	3	12	0	7	1	6	1	2	0	0	1	1	14	3	0	0	0	400
39	239	41	103	14	4	57	4	10	4	6	8	6	3	8	3	22	7	6	2	1	6	1	0	1	36	6	1	0	0	599
40	213	109	56	6	2	32	2	18	0	3	19	3	21	8	10	5	7	52	1	1	0	0	1	0	39	3	0	0	0	611
41	218	72	65	23	5	16	2	18	1	12	14	4	4	14	1	3	4	55	2	1	0	0	4	5	29	2	1	0	1	576
42	318	78	65	15	7	50	3	21	4	15	13	8	5	20	2	2	3	10	12	0	3	1	0	0	21	1	3	0	1	681
43	135	58	30	16	10	0	13	21	4	2	12	17	5	7	2	4	3	7	10	2	0	2	0	1	10	2	3	0	0	376
44	73	32	18	19	10	2	7	32	2	0	5	22	6	4	1	1	0	0	11	0	0	0	1	2	2	3	1	1	0	255
45	102	59	32	35	8	4	9	38	7	5	5	14	0	10	4	3	1	0	18	1	1	0	1	1	12	1	0	0	0	371
46	120	36	16	54	14	8	72	52	9	6	0	22	1	8	19	5	2	0	1	0	4	0	0	0	2	0	0	2	1	454
47	106	51	14	51	17	15	56	32	1	3	3	18	1	7	1	3	2	0	0	1	2	0	0	7	5	0	0	0	0	396
48	89	23	19	66	10	17	45	18	5	2	0	7	0	2	1	4	0	2	0	0	0	0	0	1	1	2	0	1	0	315
49	118	34	13	70	16	8	66	66	1	4	6	14	4	15	2	2	1	1	0	2	2	4	0	0	3	0	1	4	0	457
50	53	20	10	51	15	3	3	16	0	5	5	25	6	3	0	0	5	1	0	1	0	0	0	1	1	1	0	4	0	229
51	87	25	12	188	10	5	23	40	4	0	4	31	1	2	5	4	0	1	0	0	0	1	1	0	3	0	0	0	1	448
52	58	41	15	123	10	3	5	13	2	0	4	69	3	3	0	0	1	2	3	1	0	1	0	0	2	0	8	1	0	368
53	71	17	4	76	14	8	8	16	1	0	6	25	1	2	1	1	0	0	3	1	0	0	0	0	3	2	0	0	0	260
54	33	20	13	35	22	3	0	15	5	0	5	34	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	4	2	199
55	69	40	9	45	16	3	2	19	3	0	6	52	1	5	3	1	1	1	0	2	0	0	0	3	4	1	0	2	0	288
56	25	15	6	18	17	0	2	3	0	0	1	10	1	2	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	4	0	106
57	24	24	3	24	38	0	4	8	0	0	0	93	1	4	1	2	2	0	0	0	0	0	1	1	2	0	0	0	0	232
58	29	20	10	23	25	5	2	8	0	0	2	49	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	4	0	0	6	0	186
59	52	17	13	23	29	10	4	10	0	0	5	20	1	3	0	1	0	0	0	0	0	0	3	0	1	1	0	3	0	196
	6244	2828	1602	1433	550	744	411	699	255	555	289	622	484	557	277	251	207	225	89	100	58	53	104	115	447	97	98	40	59	19493

Mahestuso parada di

POR a mira y constata un alegria den pueblo ayera, ora cu AVP a organisa su parada di victoria, cu a sali for di oranan di mainta for di San Nicolas y bin termina na Playa, despues di bahada di solo. Pueblo tabata masha contento y a manifesta esaki tambe, dunando confianza n'e proximo Gobierno di Aruba. Pabien!!



















victoria ayera di AVP















Turistanan ta keha di desorden banda di hotel

PRESENCIA di Strand-Politie a wordo pidi diabierna 2'or di madruga, banda di e hotelnan highrise, cu ta keda banda di e hotzone nobo. Eynan polis ta haya informacion cu tin un auto para cu bahul habri ta toca musica hopi duro y ta molestia e turistanan.

N'e sitio polis ta topa cu e auto Toyota Starlet blau cu 3 persona den dje y ta bebe cu bahul habri y musica ta bati duro. Polis a controla e auto y a resulta cu e chofer R.T. no tabatin ningun papel di e auto. Y tambe el a bira onbeschoft contra polisnan. Polis a confisca e auto y a hibe warda. Polis ta sigui actua cu man duro.

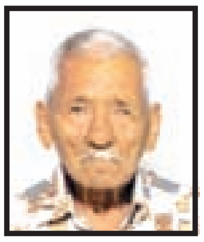
Polis ta detene homber no kier compronde cu tin ley seco

Presencia di polis a wordo pidi diabierna 2'or di merdia, na un supermercado di Santa Cruz, unda e conocido V.A. a rabia, dor cu e doño di e supermercado no kier bende bebida alcoholico.

Polis a papia cune y a splike cu tin ley seco y no mag bende bebida. V.A. a compronde y a bisa polis cu e ta bay cas bay drumi.

Pero un rato despues polis mester a bolbe bay bek na un otro supermercado, unda V.A. a bolbe bay pa purba cumpa bebida. Polis a mira cu e tabata basta burachi y a detene.

Un kos so mi a roga SEÑOR,
Esei so mi t'anhelá:
ku mi por biba den kas di SEÑOR
tur dia di mi bida
pa kontempla splendor di SEÑOR
i bishita su tèmpel
Cu profundo dolor na nos curason nos ta anuncia fayesimento Cristianamente di:



Sr. Tiburcio: Dirksz

Mihor conoci como "Buchi di Mona Of Fati"
Ex-trahador di LAGO.
***11-08-1919 – †22-09-2009**

Na nomber di su:
Esposa: Veronica "Mona" Dirksz-Maduro
Su Yiunan: Susanna "Anna" y Profilio "Buchi" Dirksz-Dirksz y Famia
† Juan Pedro Dirksz
† Jan Hendrik Dirksz
† Leoncio Dirksz y Famia
Sra. Viuda Christina "Tina" Werleman-Dirksz y Famia
† Agustin Dirksz
Victoria "Vicky" y Nico Maduro-Dirksz y Famia
Laura "Lolo" y Pablo "Bok" Maduro-Dirksz y Famia
† Magriet Dirksz y Famia
Cornelia "Nena" y Jose "Jossy" Dirksz-Dirksz y Famia
Reynilda "Reina" y Luis "Ramiro" Lopez-Dirksz y Famia
Ermando "Mando" y Sharine Loepstock y Famia
Regina "Sita" y Emiliano "Janny" Dorothal-Dirksz y Famia
Martinus "Rudy" y Corina Dirksz-Florencio y Famia
Benito "Jupy" y Maria Dirksz y Famia
Manera un Yui: Jovencia "Maddy" Kelkboom-Kock y Famia
Pedro Danje
Rumanan: Betsy Dirksz y Famia Na Boneiro
Jose Dirksz y Famia
Su Nieta y Nietonan, Bisanieto y Bisanietanan.
Su Tataranieto: Naighel Nicolaas
Sobrino y Sobrinanan.
Su Ex-suegra y suegronan: Ivonne De Mei y Famia
Victoria Thiel-Dirksz y Famia
Miguel Koolman y Famia.
Reginaldo Danje y Famia
Edwin Cannegieter
Tuyo Dirksz y Famia
Demas Famia: Dirksz, Geerman, Werleman, Maduro, Koolman, Danje, Lopez, De Mei, Dorothal, Florencio, Bouwman, Beaumont, Whatty, Hazel, Hoek, Loepstock, Croes, Hernandis, v/d Berg, v/d Biezen, Wever, Bislip, Feliciano, de la Cruz, Kootes, Nuñez, Boekhoudt, Naar, Wernet, Ras, Cannegieter , Delany, Jimenez, Donato, Angela, Lee, Bermudez, Ching-A-Loi y Monart, Thode.Bello, Quandt, Dirksz.

Demas nietonan na Hulanda, Boneiro, Corsow, Venezuela, St. Maarten, St. Kitts, Cuba.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 28 di September 2009 di 2or pa 4or na Misa Inmaculada Conception na Sta. Cruz, for di 2or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
A fayece cristianamente mi esposa, mi –mamie ,
nos yiu, nos ruman, nos subrina, nos cuña, nos tanchi, nos tanchi grandi, nos amiga y nos madrina stima:



SOFIA BERNADETA KOCK-WERLEMAN

Casa stima : Thomas Werleman
Yiunan cu no tei mas ,pero si den nos curason:
† Jullien , † Kenneth Werleman
Mami su preto di wowo:
Debby Werleman y Conriss Perigault-Monte
Mama stima : Dora Kock-Flanegin

Tata stima: Jullio Q. Kock

Ruman stima : Jenny Kock
Ricardo Kock y Wendy y famia
Ida Kock y famia
Mady y Gio Kelkboom y famia
Elko y Diana Kock –Laurens y famia
Raquel Kock Croes
Marelyn Kock-De Mey
Mescos cu ruman : Sita y Dienchi Henriquez-Hassel y famia

Cuñanan y Swa: Lucrecia y Jacobo Werleman y famia
Francisca Werleman y famia
Chefa y Chachay y famia
Maca y Mai Croes y famia
Boechi Werleman y yiunan- Edgard y Janine
Mescos cu mama : Sra. Audrey Lacle Croes

Tanta y omonan : Monica Dirks y familia
Chichi y wawa Solonier y familia
Federico Kock
Toribio Flanegin y familia
Ben Flanegin y familia
Anna Atencio Flanegin y familia
Vilma Flanegin y famia

Su padrino : Chan Dabian
Su ihastro nan : Sharino Werleman y Marilou Kock
Genesis Kelkboom
Subrino y subrinanan , sobresubrino y sobre subrinonan, primo y primanan, bisiña
Conocirnan amistad di cas (Loreta Petzochi), Swinda Roya-Dadoe Croes y Jasmin y famia, Marijn Dijkhoff, Pezin Kock, Maite-Swinda-Jenny Boekhoudt, Evelina Rincones y famia , Meswin Chirino, tur su amiga colega y ex-coleganan y famia di MAGGY'S N.V.
Demas famia : Kock, Werleman, Flanegin, Paesh, Kelkboom, Croes, Laurens, De Mey Chirino, Dirksz, Perigault-Monte, Lacle, Maduro, Marc, Geerman, Hassel, Henriquez, Tromp, lampe, Boekhoudt, Wernet.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Diamars 29-09-2009
7'or pa 9'or di anochi
Acto di entiero, lo tuma lugar Diahuebs 1 October 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz .
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Polis a bay pa asistencia pa yuda dos anciano den nan cas

POLIS di Noord a bay diabierna 10 or di merdia na un cas na Montaña pa un asistencia. N'e cas polis ta mira cu tin 2 cas riba un tereno, y den cada cas tin un anciano ta biba. Den uno tin un hende homber grandi cu ta malo y mester di ayudo, siendo den e otro tin un señora di edad ta biba.

Tur e 2 hendenan aki ta wordo yuda p'e señora R. Señora R, ta bisa polis cu 3 muher di fam W. ta bin ora e 2 ancianonan so ta den nan cas, e 3 muhernan W, ta bin y ta drenta nan cas y coy nan cosnan y hasta ta maltrata e señora anciano.

Polis a papia cu e 2 habitantenan, y nan ta bisa cu nan no conoce e muhernan W, y no tin ningun relacion cu nan. Nan ta bisa polis cu nan no kier e 3 muhernan na nan cas.

Nan ta bisa polis cu dor di nan enfermedad y nan edad nan no por haci nada y no sa kico nan haci.

Aparentemente ta hopi tempo caba cu e 3 muhernan W, ta abusa di e 2 ancianonan aki. Recherché a tuma nota di e ora specifico cu nan ta bini y nan lo pasa pa controla.

Ladron di auto deteni

VISIBILITY Team a pidi asistencia di polis diabierna 11.15, di merdia, unda nan a gara un ladron cu un auto horta. Ora cu polis a yega nan ta topa cu e conoci di polis, J.E. naci na Santo Domingo di 18 aña, kende tabata cu e auto A-47207 un Nissan Platina color shinishi, cu a wordo horta den oranan di mainta for di un cas den Tarabanaweg.

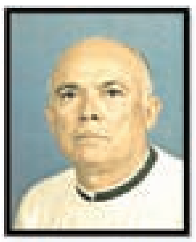
Polis a detene pa ladronisia cq. joyriding.

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia nos kier a gradici di curason

Tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad

Y fayecimento di nos ser stima:



Sr. Orlando del Jesus Romero

Un gradicimento ta bai na tur famianan, amigonan, conocirnan, bisiñanan cu a compañe na su

Ultimo lugar di sosiego y na tur esnan cu a manda krans, telegram y pa e jamadanan ricibi.

Un danki tambe na e Verpleeger/stern an di Dr. H.O Hospital

Un danki na Aurora Funeral Home pa e bon servicio

Un danki a bosonan tur y cu Dios Bendiciona boso nan

Alaves nos kier a haci un invitacion pa 2 Santo sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na

Misa San Francisco di Playa:

Diamars 29 September pa 7'or di anochi

Diahuebs 01 Oktober pa 7'or di anochi despues di Misa lo tin un Rosario na cas T.L145-C

Boso presencia lo ta latamente aprecia

Danki di curazon di parti di famia Romero

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su mayornan, yiunan, ruman nan y demas famia, nos ta gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante fayecimento di nos ser stima.



Sra. Viviana Maria Gomes

Un gradicimento ta bai na tur famia, amigo, conocirnan y tur esnan cu a manda krans, tarheta y tur yamadanan ricibi.

Na Aurora Funeral Home pa e tremendo servicio ricibi. Un danki ta bay na boso tur y cu Dios bendiciona boso ricamente.

Na mes momento nos ta hasi invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Conception na Santa Cruz:

Dialuna 28 di September 2009 pa 5:30pm.

Diaranson 30 di September 2009 pa 7:00 pm.

Diabierna 02 Oktober 2009 pa 7:00 pm., despues di misa lo tin un rosario na cas, San Fuego # 48.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



ELVIS RAMON MARIA V/D BIEZEN

***28-02-1976 †25-09-2009**

Na nomber di su:

Mama : Francisca (Fan) v/d Biezen-Giel

Tata : Adelindo (Lindo) v/d Biezen

Rumannan : Kenneth Giel y Debbie Gonzalez y yiunan
Bernadino (Dino) v/d Biezen
Sergio v/d Biezen esposa y yiunan
Suzette v/d Biezen
Albertico Tromp

Sobrino(a) stima : Kenmar, Jilliane y Kealy-Shaye Giel

Tantanan : Petra Geerman y yiunan
Theresita de Cuba y yiunan
Ana Giel y yiu
Juanita y Roman Vrolijk
Rosa y Jossy Jacopucci y yiunan
Adelicia Maduro y yiunan
Virginia y Francisco Rasmijn y yiunan
Edwina y Felix Boal y yiunan na Spanje
Marina v/d Biezen y yiu na Hulanda
Simona v/d Biezen y yiu

Omonan : Amador Giel, Nancy y yiunan
Antonio y Bertha Giel-Flanegin y yiunan
Efigenio v/d Biezen y yiunan
Ignacio y Annie v/d Biezen yiunan
Jose y Vidita v/d Biezen y yiunan Corsow
Jorge v/d Biezen y yiunan
Beltran y Marian v/d Biezen y yiunan na Hulanda
Everardo y Ludwina v/d Biezen y yiunan
Mario v/d Biezen, Sandra y yiunan
Juan v/d Biezen na Hulanda

Madrina : Juanita Vrolijk

Padrino : Joseph Kelly

Sobrino y sobrina nan, primo y primanan y demas famia nan: v/d Biezen, Giel, Geerman de Cuba, Flanegin, Vrolijk, Jacopucci, Maduro Rasmijn, de Lima, van Brugge, Kelly, Boal Tromp, Everon, Werleman, Croes, da Silva, Perez, Gonzalez, Henricus, Jansen, Donata Boekhoudt, Ras, y demas famia y Bisinja y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 30 September 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa Santa di Noord.

E restonan mortal ta reposa for di 11'or di mainta pa 1.30 merdia na cas Sabana Liber-42A y for di 2'or na Misa .

Adres pa condolencia : Sabana Liber -42A Dialuna 28-09-2009, Diamars 29-09-2009, di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Xpresa bo mes

Abo tambe a falta di tuma parti den e momento sagrado?

Señor Redactor:

MI a scucha radio y mira television riba e Dia di Eleccion p'asina keda informa di tur movemento riba e dia tan especial aki. Tur hende tabata reporta n'e dama DJ hopi popular na Aruba y cu e eleccion 2009.

Tur loke ta pasando riba caya tabata ser reporta dor di oyentenan. Tabata hopi great sinti con cada ken ta importante den loke nan ta trece dilanti. Den un di e reportenan a resalta e tristeza cu hendenan cu a acudi riba e dia di votacion cu cedula cu a vence y ya nada por a ser haci.

Tabata despues di merdia y ta di compronde cu un cedula no por ser renoba riba un periodo asina cortico. Ta imposibel. Un hende cu no a percura pa tin su documento na ordu, ta berdaderamente ta un desapunte pa Aruba. Na hulandes na ta bisa "slordigheid".

Con por ta posibel cu ainda tin hende cu no ta realiza cu nan tambe ta conta den un estado di derecho. Nan voto ta sagrado pa Aruba. Nos pais ta un pais democratico.

Dia di eleccion ta un dia sagrado. Vox Dei – Vox Populi. Pueblo ta voz di Dios. Ora un hende drenta e hoki pa vota, e momento aki t'asina sagrado. Ta un momento unda e votador ta importante..

Dicon por t'asina cu hende ta bira descuidado. Dicon e persona no ta considera su mes importante?

Pasobra si e votador ta considera su mes imporante, e ta preocupa pa su papel of documentonan importante ta na orden. Ta bastante tempo caba tin aviso y hendenan ta papia di eleccion. Hasta Censo a habri den varios diasabra pa renoba documentonan. Si un cuidadano di berdad ta considera su mes importante dentro di su pais Aruba, anto e mester ta pendiente di su documentacion necesario pa por vota.

Ora un hende falta su pais, e ta falta su mes y mas aun ora cu anochi sera y contamento di voto cuminsa y cu e ta lamenta cu cu el a faya. Despues cu casi henter Aruba tin celebracion, ta con lo e sinti su mes?

Den mi opinion, e sentimento aki di a falta of "miss out" di e fiesta sagrado y grandi aki ta mescos cu ora bo a drumi asina hopi y bo a lanta e siguiente dia y bo a realiza cu bo a perde un gran parti di bo bida.

Por fabor si abo a falta e biaha aki, laga esaki ta un les y siña di esaki. Pone bo bida y hunto cu bo bida, pone tur otro cosnan importante na ordo. Corda semper cu Abo ta importante pa bo mes y naturalmente pa bo pais!

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 26	DIADOMINGO 27
5127	6066
0920	2727
3753	6956

ZODIAC

DIASABRA 26	9694	Libra
DIADOMINGO 27	4375	Capricornio

BIG FOUR

DIASABRA 26	DIADOMINGO 27
6112	0970

SUPER FOUR

DIASABRA 26	DIADOMINGO 27
5075	1384

Sto. DOMINGO

8843
0613
0413

DIARIO

DIASABRA 26	DIADOMINGO 27
0174	8024
0686	5395
4724	8124

CORSOW

DIASABRA 26	DIADOMINGO 27
9840	7186
6067	9618
6327	7210

LOTTO PA DEPORTE 07-11-17-19-23 letter **F** Joker **04**

LOTTO DI DIA 02-11-16-20-21

LOTTO FLORIDA 07-08-30-34-35-38

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

" Señor a scucha mi suplica,
Señor a acepta mi oracion. "
Ps. 6:9

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



FREDDY DABIAN
*** 18 mei 1946 + 25 september 2009**

Na nomber di su:

esposa: Mildred Dabian-Vingal
yiunan: Rhowena Dabian, Ferdy Dabian, Ardilia Dabian

rumannan: Riri y Esperanza Dabian y famia
Chichi y Adriaan Croeze y famia
Norma y Armando Lampe y famia
Haime Dabian y Catharina Tromp y famia
Miro y Odette Dabian y famia
Rhona y Milo Geerman y famia
Romi Dabian
Mariska Dabian y Gerard Verschoor y famia

Suegra: Sra.Vda. Scolastica “Scolly” Vingal-Wernet y famia

cuña: Mirna Dabian-Panneflek
y demas swa y cuñanan

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, su bon amig(o)anan, bon bisiñanan y conocirnan.

famia: Rosel, Wernet, Dankerlui, de Kort, van der lInden, Fingal, Richardson, Dupersoy, Montilla, Petronia, Falconi, van Haren, Curiel, Rasmijn, Maduro, Statia, Gei, Jacobs y demas famia.

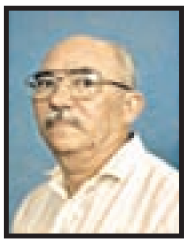
Acto di entiero tatuma lugar diamars 29 di september 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Immaculada Concepcien pa santana (Pastoor de Vries) na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Morgenster 43-B
dialuna 28 di september 2009, di 6'or pa 9'or di anochi

Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada,
den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega.
Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu Boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Sr. Pedro José Hidalgo
*** 27 oktober 1936 † 26 september 2009**
Na edad 72 aña

Na nomber di su Esposa: Sra. Seferina Hidalgo –Tromp
Yui nan :
John y Karen Hidalgo - Ridderstap y famia
Marlon y Vilma Hidalgo - Perez y famia
Nieta (o) nan :
Aischell Hidalgo y Jairo Vrolijk
Dwayne y Etienne Hidalgo
Marion y Shadee Hidalgo
Ruman nan :
Sra.. Vda. Dora Gomez - Hidalgo y famia
Sr. Oscar y Francisca Hidalgo – Tromp y famia.
Sra. Vda Imelda Hidalgo – Dañia
Cuña nan:
Sra. Vda Emilia Kelly- Tromp y famia
Sra. Ursula y Joseph Giel- Tromp y famia
Sra. Faustina Tromp
Sra. Vda Maria Tromp y famia
Swanan:
Sr. Nadi Tromp y famia
Sr. Marcelo Gomez y famia
Tur su sobrina(o)nan , prima(o)nan,amigo(a)nan y conocirnan
Demas Famia nan :
Hidalgo, Tromp, Ridderstap, Perez, Gomez, Kelly, Giel, Dañia, Ridderstaat, Gomes, Romero, Geerman, Paesch,

Ta invita pa asisti na e **acto di entierro cu ta tuma lugar Diamars 29 September 2009. E restonan mortal di Pedro lo ta for di 2’or te 4’or di atardi na Misa Santa Ana na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.**
Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home ,Cumana # 76.
Dialuna 28 September 2009 di 7 or – 9 ‘or pm.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro famia.
Despues di entierro nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Ladron ta sigui terorisa turista riba beach

STRAND-POLITIE a bay diabierna 2.30 di merdia n’e beach dilanti di un highrise hotel, pa un caso di ladronisia. Na yegada polis a papia cu e muher D.M., naci na Croatia di 27 aña, kende ta bisa cu pa 1.15, el a bay haci watersport, y ora cu el a bolbe, el a mira cu ladron a bay cu su cosnan.
Un testigo a bise cu nan a mira un homber color light bruin, di 1,80 sombre berde cu T-shirt y short a bin y a hinca man den saco y a core bay direccion pariba. E ladron ta riba video di e camara di e hotel.

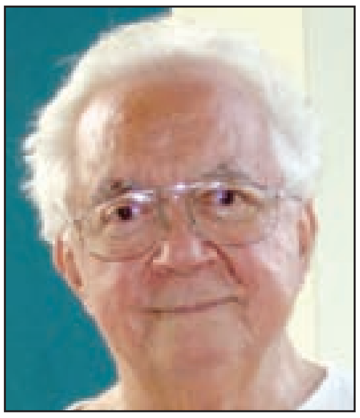
Famia ta sali di cas y ta haya su pañanan kima

UN famia biba na Jan Flemming, ta pidi asistencia di polis diadomingo 7.30 di anochi na un cas na Jan Flemming, pa un destruccion. Na yegada polis ta papia cu e doño di cas y e ta bisa polis cu nan ta simpatisantenan di e partido AVP, y nan a sali pa celebra e victoria di AVP. Ora cu nan a yega cas, nan a mira cu desconocinan a kima tur nan pañanan na waya.
Nan ta bisa polis cu nan ta sospecha cu ta simpatisantenan di MEP a kima nan.

Polis a pone Voogdijraad na altura di maltrato di muchanan so den cas

DIADOMINGO mainta 5.45, polis ta haya un yamada di un testigo, kende a bisa polis cu den un cas tin 2 criatura so den cas.
Nan ta bisa polis cu e mama ta hiba e muchanan scol tur dia, pero ta sali diabierna y ta laga e muchanan so den cas henter fin di siman.
Segun e testigo, e mama ta bay serca su amigo. Nan ta bisa cu e tata lo ta na encargo di e muchanan cu tin 10 y 11 aña, pero no ta haci mucho cos.
Ora cu polis a yega nan ta topa cu e 2 muchanan sushi y mal cuida. Polis a bay cu e muchanan warda y a pone Voogdijraad na altura.

In memoriam Silvio [Chi] Newton



SIMAN pasa diasabra, den tur silencio y den circulo chikito di famia y amigo mas serca -manera tabata su deseo- a crema sr. Silvio (Chi) Newton na su pais natal Corsow. Di descendencia Boneriano cu un tata cu tabata un famoso Capitan di barco, hopi t'esnan cu na Corsow ta recorda Chi como e homber grandi di KLM y ALM.

Aki na Aruba, Chi Newton tampoco ta un persona desconoci ya cu den añanan 60 Chi a traha 4 aña como Stationschef pa KLM y despues di su apertura na 1964, pa ALM.
Durante e periodo cu Chi a traha na Aruba, bibando cu su famia na Venezuelastraat, el a sa di sera un cantidad di amistad cu a perdura y traversa siglo. Un di nan tabata su gran amigo y colega di trabao sr. Padu Lampe, kende dos siman pasa ainda a manda su amigo Chi un carta. Grandi tabata su tristesa ora Padu a tende di su fayecimento. Chi tabata un hende serio den su trabao cu e tabata stima, un hende humilde cu no tabata gusta fanfaria y na mes momento un persona cu un sentido di humor special.

Un homber cu curazon grandi cu despues di casi 50 aña ainda ta wordo recorda pa su amigonan. Sr. Silvio G. Newton a drenta servicio di KLM West Indisch Bedrijf na Hato como 'dispatcher' riba 1 di december 1942.
Durante di Dos Guera Mundial, KLM tabata bulando riba diferente destinacion den Caribe y Sr. Newton e tempo ey a haci algun biahe cu e avionnan Snip y Oriol. Na aña 1950 sr. Newton a wordo staciona na Maiquetia, e aeropuerto di Caracas y despues di 6 aña el a wordo nombra asistent Stationschef.

Na december di e mesun aña Chi a casa cu stewardes di KLM, e amor di su bida, Antonia Corthals, kende ultimamente a haya un caya dedica na su nomber pa trabao social cu e tabata desplega den silencio den e barionan pober di Corsow pa añanan largo.

E pareha a haya 7 yiu di cual diferente di nan a nace na Venezuela y despues a bay scol na Aruba. Na St. Maarten tambe Chi Newton tabata un persona conoci na aeropuerto, unda el a traha den añanan 70 como Director di WINAIR. Na 1982 Chi a baha cu pensioen y tabata goza di un bida trankil despues di trabao duro. Ocho aña pasa su casa a bay sosega y despues di un malesa traidor y cortico, Chi a dicidi cu tempo a yega pa bay cerca e amor di su bida. Dia 17 di september ultimo, di un forma keto, sin fanfaria of aviso, Chi a sera su wowonan pa semper.

Manera Pader Römer a bisa durante e ceremonia solemne na crematorio, "Mi amigo Chi a muri manera el a biba; keto, sin molestia ningun hende."
Pa mi tabata un honor di a conoce Chi, tata di mi amiga Barbara. Un hende amabel cu un caracter firme, pero suave. Semper cu un chansa y sumamente interesa den tur loke tabata pasa na Aruba, e pais cu e no a lubida nunca.

Dia Chi a cumpli 80 aña, mi ruman Ruben cumi a bula bay Corsow pa dune un serenata di sorpresa. Diasabra dia 19 di september, 4 aña despues, nos tabata presente atrobe cu nos guitara y Chi, mi tin sigur cu bo a scucha nos. Mi ta spera cu nos canto tabata agradabel pa bo riba bo ultimo biahe. Lo mi sinti bo falta. Bo lugar na mesa di desayuno na cas di Barbara lo ta bashi, pero mi sa cu bo ta cerca bo gran Amigo cu bo ta stima.
Drumi dushi y te despues.

Yolanda Croes

Homber y muher corta cu glas den pelea den nighclub

PRESENCIA di polis a wordo pidi diadomingo madruga na polis na hospital, unda 2 hoben a yega corta cu glas y herida. N'e sitio, polis nan ta papia cu e mucha muher M.M.B. naci na Colombia di 18 aña, kende ta bisa cu e tabata hunto cu su amigo G.C. di 19 aña naci na Aruba den un nightclub. E ta bisa polis cu un muher desconoci a drenta den e lugar y haci fastioso y a purba sunchi su amigo G.C.
M.M.B a rabia y a bay reclama e muher desconoci. E momento ey, el muher a coy un glas y a dal su amigo cune den su cara. Despues a bringa cu M.M.B.
Na momento cu nan tabata riba vlur, e muher desconoci a corta cu un pidi glas corta den su cara.

Segun M.M.B ta bisa cu tabatin 2 guardia den e lugar y enbes di e kita e muher desconoci pa para e pelea, nan a para goza e pelea y hari. Polis a bisa nan tur dos pa nan bay duna keho.

Awe nos ta recorda 10 aña di fayecimento di nos tata stima:



Jacintho M. Diaz

Mihor conoci como Chinto

Maske ta 10 aña y ta parce manera ayera, nos ta sigui record'e.
Na nomber di su yiunan:

Pedro Diaz
Leopoldo Diaz
Josefina Diaz
Jacinto Diaz
Ersilia Diaz
Rulof Diaz
Ferdinand Diaz

Nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa cu ta tuma lugar na awe tardi 6 or na Misa Cristo Rey na Brasil.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Gradicimento / Invitacion

Nos ta gradici di profundo di nos curason tur persona kende a demostra nan atención y a compaña nos durante enfermedad,gravedad , fayecimento, y entiero di nos difunto stima

TERESITA SOFIA ELETICIA BOEKHOUDT
(Juffrouw Fichi)

Gradicimento special ta bai na: Witgele Kruis, tur enfermero di San Pedro di Verona Paviljoen afdeling " Azalia ", dr Besselink, dr. D. Habibe, dr. Mungra, dr. Falconi, dr Hermans, dr. Snoek di Promer Auxilio, su coleganan y demas ayudantenan.

Na " Mementomori Funeral Home N.V." masha, masha danki pa boso excelente servicio y atención.

Alabes nos kier a invita tur famia, amigo, ex-colega, conoci, bisiña pa e siguiente Sacrificio di Misanan:
Diarazon 30 di september 2009.
Diahuebs 1 di october 2009.
Diabierna 2 di october 2009.
Tur na misa di San Francisco na Playa pa 7 'or pm.

Nos ta aprecia boso presencia masha .

Na nomber di rumannan y famia.

Opa Oslin

Xpresa bo mes

E motivacion positivo di cambio mester sigui pa yuda cu un bon gobernacion

Mi ta contento y satisfecho cu e eleccion pa un Gobierno nobo p'e temporada 2009-2013. E Gobierno cu Aruba ta haya t'esun cu e merece.

Señor redactor, den e atmosfera di e asamblea di Naciones Unidadas, mi kier haci mencion di loke mi a capta for di e discurso di President Barak Obama.

Dia 23 di september Presidente Obama a haci su prome discurso durante e asamblea general di United Nations. El a dirigi su mes na tur e lidernan di mundo. Lo siguiente ta algun palabra cu Presidente Obama a expresa: "The people of the World want change. They will not tolerate those who are on the wrong side of history" El a bisa tambe: "A new era of engagement is based on mutual interest and mutual respect". E ta di opinion tambe cu no por spera cu America por fix tur cos. Estados Unidos di America no tin e interes di haci e cambio nan su so. E kier pa tur esnan interesa traha hunto p'e cambio cu ta ser spera. Den e contexto aki, Señor redactor, mi kier pa medio di e espacio aki, expresa y apela na cada cuidadano di Aruba cu e Gobierno cu sinta no por su so. Cada un di nos mester sigui cu e mesun animo di haci cambio y aporta n'e bienestar di Aruba.

Ningun Gobierno por goberna bon sin cu e tin e sosten di cada uno di nos cuidadano nan. Cada ken cu kier mira e cambio y mira plannan ser realiza, mester duna su aporte tambe di haci cambio.

Haciendo cambio maske con chikito e por ta, e ta yuda pa alcanza metanan grandi. Dor di tuma iniciativanan nos mes, nos ta alivia Gobierno. Gobierno por tin e espacio y tempo p'e por ocupa su mes cu e plannan grandi y dificil pa ehecuta. Nos tin temponan cu no ta facil, pero cu ta posibel pa lidia cu nan. Ora cu hendenan ta di bon boluntad, tur deseonan por ser realiza. E motivacion pa expresa y scoge e Gobierno cu Aruba kier, y e deseo di mehora, mester sigui. Cu e mihor intencionnan, cada un di nos mester yuda pa logra metanan. Tin ekipo cu lo sigui traha, pero tur ekipo ta busca tambe nan sostenedor di bon boluntad. Sea un bon cuidadano di bon boluntad y tuma un bon iniciativa, esta esun di ta un gran apoyo pa cambionan positivo. Sin miedo, y cu e fe den nos curazon, cu Aruba lo bay bek n'e Aruba cu nos a conoce, nos tur por logra esaki. Awor e trabao ta cuminza. Aruba pabien cu e resultado di eleccion!

Uitslag Statenverkiezingen 25 september 2009

Stembureau's	CURPA	1. Robert, M.R.	2. Anjie, R.F.E.	3. Geerlings, Ph.E.M.	4. Hector, L.T.	5. Carlo, J.D.H.	6. Croes, A.A.	7. Buddy, N.M.	Totaal
	1	1	0	0	0	0	0	0	1
	2	0	0	0	0	0	0	0	0
	3	0	0	0	0	0	0	0	0
	4								0
	5	0	0	0	0	0	0	0	0
	6	1	2	0	0	0	0	1	4
	7	1	0	0	0	0	0	0	1
	8	2	0	0	0	0	0	0	2
	9	0	0	3	0	0	1	0	4
	10	1	0	0	0	0	0	0	1
	11	0	1	1	0	0	0	0	2
	12	2	0	1	0	0	0	0	3
	13	0	0	0	0	0	0	0	0
	14	0	0	0	0	0	0	0	0
	15	0	0	0	0	0	0	0	0
	16	1	0	0	0	0	0	0	1
	17	3	0	1	0	0	0	0	4
	18	2	2	0	0	0	0	0	4
	19	1	1	0	0	0	0	0	2
	20	2	0	0	0	0	0	0	2
	21	0	0	1	0	0	0	0	1
	22	0	0	0	0	0	0	0	0
	23	1	0	0	2	0	0	0	3
	24	2	0	0	0	0	0	0	2
	25	0	0	0	0	0	0	0	0
	26	1	1	0	0	0	0	0	2
	27	0	0	1	0	0	0	0	1
	28	3	0	0	0	0	0	0	3
	29	0	0	0	0	0	0	0	0
	30	0	0	0	0	0	0	0	0
	31	6	1	0	1	0	0	0	8
	32	0	0	3	0	0	0	0	3
	33	0	0	0	0	0	0	0	0
	34	4	1	0	0	0	0	0	5
	35	1	0	0	0	0	0	1	2
	36	1	0	2	0	0	0	1	4
	37	0	0	1	0	0	0	0	1
	38	0	0	0	0	0	0	0	0
	39	0	0	0	0	0	0	0	0
	40	0	0	1	0	0	0	0	1
	41	0	0	1	0	0	0	0	1
	42	0	0	0	0	0	0	0	0
	43	3	0	2	1	0	1	1	8
	44	2	0	1	0	1	3	1	8
	45	2	0	3	0	0	0	0	5
	46	1	0	2	0	0	0	0	3
	47	0	0	0	1	0	0	1	2
	48	0	0	4	0	0	0	0	4
	49	0	0	0	1	0	0	0	1
	50	0	0	1	1	0	0	0	2
	51	0	0	0	0	0	0	0	0
	52	1	0	2	1	0	1	0	5
	53	0	0	3	2	0	0	0	5
	54	2	0	0	0	0	0	2	4
	55	0	1	1	1	0	0	0	3
	56	1	0	0	0	0	0	0	1
	57	0	0	2	1	0	0	0	3
	58	2	0	3	3	0	0	0	8
	59	2	0	2	0	0	0	1	5
		52	10	42	15	1	6	9	135

Uitslag Statenverkiezingen 25 september 2009

Stembureau's	OLA/MSI	1. Duijneveld, E.	2. van der Linde, D.B.	3. Wilson, C.M.	4. Rodriguez geb. Briten, O.J.	5. Williams, A.M.G.	6. van der Biezen, L.E.O.	7. Hannoeman, R.A.S.	Totaal
	1	2	0	0	0	0	0	1	3
	2	3	0	1	0	0	0	0	4
	3	0	0	0	0	1	0	3	4
	4								0
	5	2	0	0	0	0	0	0	2
	6	3	0	0	0	0	0	0	3
	7	0	0	0	0	0	0	0	0
	8	0	0	0	0	0	0	0	0
	9	0	0	0	0	0	0	0	0
	10	0	0	0	0	0	0	0	0
	11	1	0	0	0	1	0	1	3
	12	0	0	0	0	2	1	0	3
	13	0	0	0	0	0	0	0	0
	14	1	0	0	0	0	0	0	1
	15	0	0	0	0	0	0	0	0
	16	0	0	0	0	0	0	0	0
	17	0	0	0	0	0	0	0	0
	18	1	0	0	0	0	0	0	1
	19	1	0	0	0	0	0	0	1
	20	1	0	0	0	0	3	0	4
	21	0	0	0	0	0	0	1	1
	22	0	0	0	0	0	3	1	4
	23	0	0	0	0	1	0	0	1
	24	0	2	0	0	0	0	0	2
	25	0	1	0	0	12	0	0	13
	26	2	0	0	0	1	0	0	3
	27	0	0	1	0	0	0	0	1
	28	1	0	0	0	0	0	0	1
	29	2	0	0	0	1	0	0	3
	30	1	0	0	1	0	0	1	3
	31	0	1	0	0	0	0	0	1
	32	0	0	0	1	0	0	0	1
	33	0	0	1	0	1	0	0	2
	34	1	0	0	4	0	0	0	5
	35	1	0	0	0	0	0	0	1
	36	1	0	0	0	0	2	0	3
	37	3	0	0	0	0	0	0	3
	38	1	0	0	0	0	0	0	1
	39	2	0	0	0	0	0	0	2
	40	0	0	0	0	3	0	0	3
	41	1	0	0	0	3	0	0	4
	42	0	0	0	0	1	0	0	1
	43	3	0	0	0	0	0	0	3
	44	0	0	0	0	0	0	0	0
	45	2	0	0	0	0	0	0	2
	46	0	1	0	0	0	0	0	1
	47	0	2	0	0	0	0	0	2
	48	2	0	0	0	0	0	0	2
	49	1	3	0	0	0	0	0	4
	50	1	1	0	0	0	0	0	2
	51	1	2	0	0	0	0	0	3
	52	0	0	0	0	0	0	0	0
	53	0	0	0	0	0	0	0	0
	54	1	0	0	0	0	0	0	1
	55	0	0	0	0	0	0	0	0
	56	1	0	0	0	0	0	0	1
	57	4	0	2	0	0	0	0	6
	58	0	0	1	0	1	0	1	3
	59	3	0	2	0	0	0	0	5
		50	13	8	6	28	9	9	123

Dia di Famia na Radisson a conta cu cuminda y diberticion



E Dia di Famia anual na Radisson Aruba Resort Casino & Spa a conta cu un BBQ familiar combina cu un dia na lama. Asociadonan a wordo invita hunto cu nan miembronan di famia pa disfruta di un delicioso lunch di BBQ cu a wordo cushina pa e comision ehecutivo, y sirbi bao di un tent blanco cu a wordo instala riba e yerba na e parti zuid di e hotel.

Prome y despues di e lunch e resort su piscina pasivo y e lazy river a atrae tur hende pa un pausa refrescante y muha.

Gerente General Gary Jutz tabata entre e maestronan di grill tras di e BBQ, cu director di servicionan di spa Bruce Cavan di Larimar Spa, hefe di accounting Bob Curtis, director di operacionnan Rachel Noordermeer y director di security Henri Barrau.

E muchanan tambe a gosa di pintamento di cara y weganan den e piscina, perfecto pa un dia dedica na diberticion den solo, disfrutando di Radisson su hospitalidad autentico for di e punto di bista di un bishitante.



